

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 8 pesetas

AÑO LXXV.— Número 22.868  
Lunes 7 de julio de 1975

Director: Angel Vilches González  
Depósito Legal: SG 7-1958

## Brillante conmemoración del «XLVI Día de Segovia»



Como es tradicional en el primer domingo de julio, ayer se celebró el «Día de Segovia» en su cuarenta y sexta edición. Fueron numerosos los segovianos desplazados desde Madrid a nuestra ciudad. En la fotografía, presidencia de los actos celebrados en el alcázar.—(Foto Antonio).

## Mejora el ministro de la Presidencia

### Se fracturó el brazo izquierdo en caída de una motocicleta en su finca

Madrid, 7.—Ha mejorado sensiblemente el estado de salud del ministro de la Presidencia, Antonio Carro Martínez, que se encuentra hospitalizado en la clínica «Francisco Franco» a causa del accidente que sufrió este fin de semana —al parecer, fractura del brazo izquierdo, que no ofrece mayor gravedad.

El señor Carro Martínez resultó lesionado a consecuencia de una caída de la motocicleta en la que paseaba, en su finca.

Tras conocerse la hospitalización del señor Carro, las visitas a la clínica privada «Francisco Franco» han sido constantes, así como las llamadas telefónicas interesándose por su estado.—Cifra.

Sanfermines 75

## Sólo tres heridos leves en el primer encierro

Pamplona, 7.—Desde las seis de la mañana Pamplona y especialmente las calles que dan acceso al recorrido del encierro eran un auténtico hervidero de gente.

A las ocho en punto sonó el primer cohete, se abrió las puertas de los corrales de Santo Domingo y pocos segundos después los astados de Benítez Cubero, sustitutos de los de Martín Berrocal, estaban en la calle. Mozos y toros enfilaban los primeros metros de la cuesta hacia el Hos-

pital Militar. Las lógicas caídas por atropello y la marcha uniforme de los toros perfectamente arropados por los mansos no se romperían hasta la plaza del Ayuntamiento donde se fraccionó ligeramente la manada.

El primero en entrar en la plaza fue un bicho arropado por los mansos, luego los restantes en dos grupos, fueron llevados por los «dobladores» hasta el interior de los toriles sin complicaciones.

En total, la carrera duró dos minutos y 22 segundos, tiempo que cabe catalogarlo de muy rápido.

En el Hospital Militar, únicamente fueron atendidos tres corredores de ligeros rasguños en brazos y piernas.— Cifra.

## Lotería Nacional

Reproducción  
fotográfica  
de la lista oficial del  
sorteo del sábado,  
en Pág. 6

## URGENTES MEDIDAS PARA EVITAR LA QUEMA DE RASTROJOS

(En pág. 4)

## Dimisión del Gobierno argentino en pleno

### Para facilitar a la Presidente de la nación adoptar las decisiones que considere necesarias

Buenos Aires, 7.—El Gabinete argentino en pleno presentó anoche su dimisión a los pocos minutos de que el nuevo ministro de trabajo, Cecilio Condit, lanzara una exhortación por la cadena nacional de radio y televisión a los dirigentes de la Central Obrera para que se reúnan en su despacho oficial, con objeto de estudiar conjuntamente «una solución patriótica al gravísimo problema que afecta al país».

La Secretaría de Prensa y difusión de la Presidencia de la nación emitió un comunicado oficial en el que anunciaba esa decisión de todos los componentes del equipo de Gobierno, con inclusión de los secretarios de Estado, «con el propósito —dice— de facilitar a la presidente de la nación, María Estela Martínez de Perón, la puesta en práctica de las soluciones políticas y económicas que considere necesarias».

La decisión del Gabinete se produce pocas horas después de la iniciación de una huelga general de 48 horas dispuesta por la Confederación General del Trabajo (CGT) ante la derogación por el poder ejecutivo de los convenios colectivos de trabajo que suponían mejoras salariales de un 100 a 150 por ciento.

La decisión de la jefe del Estado de no homologar dichas conveniencias y decretar, en cambio, un aumento general del 50 por ciento, suscitó la más aguda crisis política sindical por la que pasó hasta ahora el peronismo desde su acceso, al poder el 25 de mayo de 1973. Efe.

## Aquí sí entró en juego la suerte



Ni uno ni otro —Real Madrid y Atlético de Madrid— ganaron el partido, ni en los 90 minutos reglamentarios, ni en las dos prórrogas de 15 minutos cada una. Hubo que decidirlo por penaltis. Y ya se sabe... la suerte dio como ganador al Real Madrid. En la fotografía, momento de la entrega de la Copa del Generalísimo.

## Filipinas quiere el control de las bases americanas

Manila, 7.—El presidente filipino, Fernando Marcos, dijo hoy que el Gobierno filipino quiere asumir el control de todas las bases norteamericanas ubicadas en su país y ponerlas en régimen de explotación comercial a la vez que se continúa su uso como bases militares.

## COSAS

Este primer fin de semana del mes de julio nos ha traído muchas cosas. El tiempo una vez más ha acompañado a los aficionados "al agua" y las piscinas y los ríos "se las han visto y deseado" para poder refrescar a tanto bañista como ha acudido a ellos, en busca del "chapuzón" y del fresco; en general, cualquier rincón en el campo ha sido bueno; y en cualquier sombra, con el pretexto de una tortilla, han sido numerosas las personas que también han acudido a estos lugares. Aquí, y como siempre, no está de más que hagamos una llamada a cuantos se olvidan papeles, latas y demás desperdicios; es muy agradable encontrar un lugar limpio.

Todos debemos contribuir a ello. Cada vez son más numerosos los sitios privados, que se cercan, las urbanizaciones, y a los que no disponemos de "campo particular", se nos van reduciendo los lugares donde elegir; por eso, los que nos van quedando, deberíamos cuidarles y mimarles.

Otra novedad, esta vez deportiva: la Gimnástica Segoviana ha descendido. Pues nada, mucha moral y ánimo para jugadores y seguidores. Otra vez será la casa.

A todo esto, Madrigal aprovechó también este fin de semana para exponer sus cuadros; desde aquí nuestra enhorabuena, y suerte.

El "Día de Segovia" también quiere asomarse a esta crónica. Todos los que un día tuvieron que salir de nuestra capital y provincia, ayer tuvieron la oportunidad de recorrer sus calles, contemplar de nuevo sus monumentos y volver a soñar con las mismas ilusiones de siempre.

Hoy comienza otra semana más; vamos a ver que nos trae.

## La Prensa opina

EL PROBLEMA DE LOS M.I.R.

**DIARIO DE BARCELONA** publica un artículo de Jiménez de Parga:

"En el problema de los Médicos Internos y Residentes (MIR), uno de los más graves y delicados ahora planteados, se enfrentan dos modos distintos de concebir la Medicina y la función social del médico. El diálogo resulta muy difícil, casi imposible.

Los MIR creen que ha llegado el momento de exigir la democratización de la Sanidad y la socialización de la Medicina. A esto se oponen los partidarios de continuar con el sistema establecido, en una actitud decadente que personifica el presidente del Consejo General de Colegios Médicos, el cual utiliza anteayer el conocido estilo autoritario al contestar la solicitud de dimisión que le formulara el Colegio de Médicos de Madrid: "Mi propia dignidad no admite amenaza alguna".

Aquí mucha gente se considera ofendida cuando un sector de sus representantes le piden que dimita. Los concejales del "no", del Ayuntamiento de Barcelona, siguen sosteniendo el sofisma de leguleyo que conduce al absurdo de que es imposible dimitir. El doctor Lafuente Chaos, que debe ser, si no me equivoco, el que todos los días aparecía en las páginas de los deportes cuando éramos niños, alega que sería indigno dimitir cuando se lo ha solicitado el Colegio de Médicos de Madrid. (Entre paréntesis, un Colegio que tiene que pensar algo en el conjunto de las instituciones españolas de la misma clase).

Los MIR saben que la presente estructura de la sociedad hispana es un obstáculo serio para el ejercicio de una Medicina al nivel de nuestro tiempo histórico. Y están dispuestos a luchar hasta conseguir unas mejoras mínimas, indispensables para el desarrollo de su tarea comunitaria."

NUEVO GRUPO POLITICO



Luis Aportua escribe:

Nuevo grupo político en vísperas de nacimiento; será como una traducción española del "giscardismo" francés, consistente en una burguesía ordenada y profundamente renovadora o transformadora. Puede que se llame, si el tiempo no lo impide, Federación Democrática Independiente, o algo que se le asemeje. Hay nombres muy clásicos y acreditados en la política española, como Areilza, Pío Cabanillas, Fraga, Fernández Ordóñez, Giménez-Torres, González Seara, Sánchez Agesta, Satrústegui, Leopoldo Calvo Sotelo, Oreja Aguirre, De la Cierva, Jesús Polanco, Juan Carlos Guerra..."



## COLABORACION

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman

## UNA COSECHA DE REGADIO

El campo está de enhorabuena. Desde comenzó la campaña cerealista 74-75 en octubre pasada hasta hoy, una larga cadena de factores favorables, se han ido sucediendo durante esos nueve meses hasta lograr la actual cosecha, que más que de secano, como es lo suyo, parece corresponder a un cultivo en regadío.

Muchos y nuevos factores han contribuido para su desarrollo. Climatológicamente fue una sementera ideal, buen barbecho, buena cama, y buen tiempo; un invierno seco en el que vivieron las plantas sanas y fuertes, libres de encharcamientos y malas hierbas, permitiendo a la vez todas las labores de siembras tremesinas o de ciclo corto, hoy tan importantes para nuestra agricultura. La primera fue espléndida. Una primavera -primavera, «muy lluviosa». Y junio, más extraordinario, más difícil todavía, pues en vez de ser el clásico mes caluroso de sol a palo seco, el cielo estuvo todo el tiempo encapotado con lluvias intermitentes y temperaturas suaves por lo que le correspondió un gran porcentaje en el éxito final, ya que él ha sido el que ha granado a tope las espigas.

Técnicamente la cosecha fue avalada por nuevos cultivos. El principal, la vertedera, la reina de las labores. Sin la vertedera, a la que la provincia hasta hace pocos años ha sido tan rebelde, parcelas que hoy son un milagro de espigas, hubiesen sido meros silos de hierba. Y con los nuevos cultivos, variedad de semillas de cebada y de trigos que no conocíamos, toda una gama de la moderna agricultura, distinta en gran parte a la rutina tradicional, han sido el complemento feliz.

A lo largo de toda la campaña sólo hubo dos momentos difíciles. Uno en la primera quincena de abril en la que asomó, aunque no hizo más que asomar, la sequía en algunas parcelas. El otro fue general, en mayo, y fue más temible: Hielo. El día 25 estuvimos a cero grados. Uno o dos grados menos y en sólo una noche pudimos perderlo todo. Aun así, con los cero grados, hasta que se despejó la incógnita «estuvimos varios días sin saber si teníamos algo o no teníamos nada. Más de un labrador estuvo ya con el pie en el estribo.

Pero todo pasó, y Segovia tiene hoy en su suelo la cosecha de su historia. Pueblo por pueblo, bate su propio récord. La grande, la insólita producción está lograda, el poema está conseguido. Y como decía un labrador amigo: «no es un capricho» es una «necesidad». Por primera vez desde hace años, el labrador, siempre triste, desesperanzado está contento, alegre... La angustia está disipada, la emigración contenida.

Verdad es que la gente del campo comparada con los demás sectores sigue siendo eco-

nómicamente débil, la última, pero como dice la filosofía popular «no es más dichoso quien más dinero tiene». Y nosotros así lo creemos.

Esta es nuestra hora, amigos. A cosechar. Cuando en los próximos días las máquinas se lancen por toda la provincia a la conquista de la gran batalla de la recolección, aunque sigamos siendo los últimos, con esta cosecha tantas veces esperada, soñada, nosotros los agricultores segovianos seremos los campeones de la ilusión.

RUFINO MUÑOZ

## Más sobre el folklore

Han seguido llegando a nuestra Redacción cartas relacionadas con la entrevista sostenida por dos colaboradoras nuestras con componentes del grupo Hadit y publicada el pasado día 1. Creemos que las afirmaciones de las firmantes quedaron ya suficientemente puntualizadas en el artículo de José Luis Gilsanz y Alfonso Ceballos, publicado el sábado en esta misma página, pero queremos acusar recibo de las nuevas cartas recibidas y recoger algunos de sus párrafos más significativos.

«Tal vez —escribe Matilde Sanz en la primera de ellas— la canción tradicional no aporte nada nuevo a la música. Tal vez. Pero está ahí viva, sigue con nosotros y nos hace vibrar, porque el amor, el trabajo y la alegría siguen igual que siempre aunque la sociedad haya cambiado». Y añade: «Aplaudo desde estas líneas la ilusión y el esfuerzo de todos estos hombres y mujeres, de todos estos jóvenes por investigar el folklore. Y los aplausos porque estoy convencida de que realmente merece la pena».

Por su parte, en carta que nos dirigen Gonzalo Lozano Belda y Rodrigo Giménez de Miguél, manifiestan que no son

forofos de ningún grupo determinado, ni en concreto de Hadit, pero respetan y defienden cualquier manifestación dirigida a resurgir, mantener y divulgar todo lo popular, y terminan su escrito con estas palabras: «La jota segoviana nosotros la sentimos como nuestra cuando una y mil veces la oímos interpretar a nuestra gente, y no dejamos de estar de acuerdo en que todo arte debe tener una ideología, que indudablemente existe en la canción popular, pero no se debe confundir compromiso ideológico con problemática actual».

Con esto, pensamos que el tema queda zanjado, por esta vez.

### MOSA

Vehículos de ocasión

Precedentes de operación cambio.

Totalmente revisados. Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en Conde de Sepulveda, 7 o llamen al teléfono 415589 - SEGOVIA

## Nueva Cooperativa de Enseñanza

Iniciada la constitución de la Cooperativa de Enseñanza PEÑALARA, para desarrollar E. G. B., B. U. P. y Formación Profesional, solicitamos la colaboración de cuantas personas deseen integrarse como cooperativistas:

- Núcleo fundamental de la Cooperativa: Colegio Peñalara de San Ildefonso
- Proyecto inmediato: Construcción de un colegio en San Ildefonso
- Proyecto posterior: Construcción de un colegio en Segovia.

Información: RACES, Ladreda, 16.



# Información Local

## Brillante conmemoración del «XLVI Día de Segovia» Organizado por el Centro Segoviano de Madrid estuvo dedicado al Patronato del Alcázar

Una vez más, el Centro Segoviano de Madrid cumplió ayer su tradicional cita con la ciudad, al celebrarse el XLVI "Día de Segovia". Las calles de la capital fueron testigos del paso de los hombres y mujeres que, nacidos en la provincia, han orientado el rumbo de sus vidas en Madrid, pero que, año tras año, vuelven aquí en fecha tan señalada.

A primera hora de la mañana habían salido de la capital de España los autocares y coches particulares que transportaban a los viajeros, a cuyo frente figuraban los miembros de la junta directiva del Centro Segoviano. En San Rafael se hizo un alto para el desayuno y después se continuó viaje hasta Segovia.

Minutos antes de las diez y media comenzaba a llegar la expedición a la alameda de la Fuencisla, donde aguardaban el gobernador civil, gobernador militar, presidente de la Diputación, teniente de alcalde señora Díaz Garrido, en representación del Ayuntamiento, y otras personalidades, entre las que figuraba el marqués de Lozoya, presidente perpetuo del Centro Segoviano.

Una vez que todos los viajeros hicieron acto de presencia, en el altar mayor del santuario de la Patrona de Segovia se ofició una misa, a la que asistieron numerosas personas.

Finalizada la ceremonia religiosa se organizó una comitiva hasta el alcázar, en cuyo patio de armas se desarrolló el acto de ofrecimiento del "Día" al Patronato encargado de la conservación de la fortaleza. En la presidencia se situaron las autoridades anteriormente citadas, así como el general Herranz Yuste y el conde Abásolo, presidente y secretario, respectivamente, del citado Patronato.

En primer lugar, uno de los miembros de la junta directiva del Centro Segoviano dio lectura al texto del artístico pergamino que contiene la dedicatoria del "Día" y después el marqués de Lozoya hizo entrega de éste, en medio de los nutridos aplausos del público, al general Herranz Yuste.

Seguidamente, don Juan de Contreras pronunció unas breves palabras para ofrecer el homenaje, señalando que una vez más el Centro Segoviano llegaba a la capital de la provincia a través de una embajada entrañable y alegre, a la que se sumaban parte de los 70.000 segovianos que hoy día viven en Madrid.

Aludió después a la importante labor que está desplegando el Patronato del Alcázar y recordó a las personas que han tenido a su cargo las obras de restauración, citando principalmente a los componentes del indicado Patronato y a los artistas y profesionales de diversos oficios que han participado en las obras ejecutadas.

Terminó haciendo votos por que esta conmemoración anual del "Día de Segovia" pueda continuar celebrándose en el futuro, ya que es ocasión propicia —dijo— para que los hijos de Segovia (que siempre la llevan en el corazón) vuelvan a la capital.

A continuación, y en nombre del Patronato, agradeció el homenaje que se le tributaba el general Herranz Yuste.

Comenzó diciendo que quería dar testimonio del agradecimiento de cada uno de los miembros que componen el Patronato por el homenaje que les dedicaba el Centro Segoviano de Madrid.

Aludió seguidamente a la labor que ha realizado el Patronato, que es obra a la que han contribuido, desde hace 25 años que se fundó, 12 generales de artillería, que fueron sus antecesores en la Presidencia que tiene el honor de ostentar; 10 coroneles directores de la Academia de Artillería que han sido al mismo tiempo Alcaldes del Alcázar; 6 jefes de artillería con el cargo de tenientes de Alcaldes y tesoreros, 7 Alcaldes de Segovia, 6 presidentes de la Diputación Provincial y 5 patronos honorarios.

Añadió que además de ellos hay 2 patronos designados por el Ministerio de Educación y Ciencia, el marqués de Lozoya y el vizconde de Altamira, y otro designado por el Ministerio del Ejército, el coronel Ocerín, conde de Abásolo, que desempeña el cargo de secretario del Patronato, los cuales desde el día que se fundó el Patronato han continuado en él hasta la fecha, y su labor por sus conocimientos en todo lo que se relaciona con la Historia y el Arte, por su entusiasmo y cariño al Alcázar y por su labor de enlace y coordinación de todas las iniciativas que dentro del Patronato se han desarrollado, han contribuido de un modo destacado a la obra hasta ahora realizada y que todos pueden contemplar.

Continuó diciendo que es

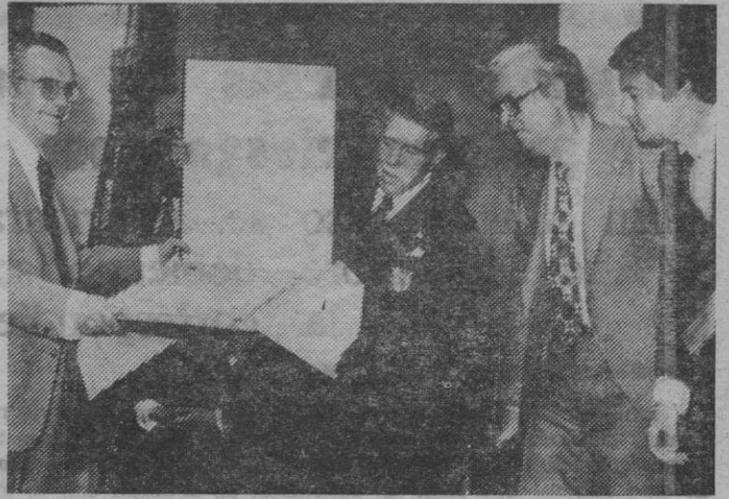
más de apreciar esta obra si se tiene en cuenta que, aparte de algunas estimables donaciones, todo se ha realizado y se sigue realizando con los propios medios económicos del Patronato, que no son otros que lo que se recauda por las entradas de los visitantes que, en número creciente cada año, acuden a visitar este edificio.

Indicó después que el Alcázar representa para la Artillería la cuna donde se inició en el siglo XVIII la formación de los jefes y oficiales del Arma a la que tiene el honor de pertenecer, y para Segovia uno de sus monumentos histórico y artístico más representativos ligado a la historia de la ciudad, de Castilla y de España entera por los memorables hechos que dentro de sus muros se han desarrollado.

Terminó ratificando su gratitud al Centro segoviano y a sus socios, y haciendo el ruego de que divulguen el interés y la belleza de lo que en el Alcázar para aumentar el número de visitantes y colaborar de manera indirecta a la labor costosa y honrosa que se está realizando.

Finalmente, el gobernador civil intervino brevemente para sumarse a las muestras de afecto y simpatía que se estaban dispensando al Patronato del Alcázar, recordando que este monumento no es algo exclusivo de los segovianos, sino que pertenece al patrimonio de todos los españoles. Puso de relieve la importancia que tiene el hecho de que durante veinticinco años el Patronato venga desplegando una labor, de amplia magnitud, en pro de la fortaleza y dijo que aunque los cimientos de su obra fueron difíciles, el Patronato no se arrojó en ningún momento.

Aludió más adelante al simbolismo que encerraba el resurgir del Alcázar, que podría venir a significar —dijo— el propio despertar de Segovia, tarea a la que finalmente convocó no sólo a las gentes que pueblan la provincia actualmente sino a todos aquellos que hoy día se encuentran dispersos en otras regiones del país, pero que



El marqués de Lozoya muestra al gobernador civil y al presidente de la Diputación, el pergamino con la dedicatoria del "Día"



El general Herranz Yuste, presidente del Patronato, agradeciendo el homenaje



El grupo de coros y danzas de Sección Femenina de Segovia, que realizó una exhibición de bailes típicos en los jardines del Alcázar, cosechó los aplausos del numeroso público que presenció su actuación.—(Fotos Antonio)

siguen día a día el acontecer de la tierra donde nacieron.

Una vez terminado este acto, en un sector de los jardines el grupo de coros y danzas de Sección Femenina de Segovia realizó una exhibición de bailes típicos, que el público premió con prolongadas ovaciones.

A primera hora de la tar-

de, en el Club "Lago", tuvo lugar una comida de hermandad, presidida por las autoridades segovianas y junta directiva del Centro Segoviano, actuando brillantemente el grupo de danzas de Cabezuela, que tuvo que repetir algunas de sus interpretaciones a petición de los comensales.

A continuación se organizó una comitiva hasta La Granja, con el fin de que los participantes en la excursión presenciaran el juego de aguas de las fuentes de los jardines al término de los cuales la expedición emprendió viaje de regreso a Madrid.

Hormigón preparado  
**SANTA TERESA**  
La Lastrilla, Tel. 414855.

**ACCESORIOS LA UNION**  
Arranque instantáneo  
torrente de luz  
Baterías **TUDOR**  
Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA



## Urgentes medidas de tipo especial para evitar los posibles riesgos por la quema de rastrojos

En ningún caso se autorizará esta operación antes del 20 de septiembre, debiendo solicitarse en todos los casos la correspondiente autorización

Gobierno Civil.—Próxima la época de máximo riesgo de propagación de incendios, como igualmente, si bien algo más lejana, la quema de los rastrojos en fincas agrícolas, urge tomar unas medidas de tipo especial para esta clase de operaciones con empleo de fuego, tendentes a evitar riesgos y perjuicios en las explotaciones ganaderas, sin olvidar las normas de tipo general que sean de aplicación de acuerdo con lo legislado en la Ley de Reglamento de Incendios Forestales.

En consecuencia, todos los agricultores que deseen proceder a la práctica de la quema de sus rastrojos, para conseguir la debida autorización, deberán tener en cuenta las siguientes normas:

1.ª Queda prohibida la quema de rastrojos, sea cual fuere su extensión, sin estar en posesión de la debida autorización de la Junta Provincial de Fomento Pecuario, sita en calle Marqués de Mondéjar, 3, Segovia. En ningún caso se autoriza la quema de rastrojos antes del día 20 de septiembre.

2.ª De acuerdo con lo estipulado en el artículo 23 del vigente Reglamento de Pastos, Hierbas y Rastrojos, los agricultores que deseen proceder a la quema de sus rastrojos, deberán solicitarlo por escrito al presidente de la Junta Provincial de Fomento Pecuario indicando al menos, polígono, parcela, paraje, situación de la finca, extensión de las mismas, fecha en que se pretende la quema y motivo por el que quieren quemar el rastrojo, cursada a través de la Hermandad de Labradores y Ganaderos de la localidad donde radiquen las fincas a quemar, para una vez informada por la Hermandad, la misma instancia, enviarla a la Junta Provincial de Fomento Pecuario, para su estudio y aprobación si procede.

3.ª En cada instancia al solicitante podrá interesar la quema de rastrojos de todas y cada una de las parcelas que fuera preciso (unirá folio/s a la instancia para detallarla) del término municipal de la jurisdicción de la Hermandad respectiva y por cuyo intermedio debe enviar la solicitud.

4.ª La Hermandad emitirá informe respecto a la veracidad de los datos que se hacen constar en cada solicitud, así como la distancia que separa cada parcela de toda masa arbórea o monte, o bien indicar que todas ellas están a más de 400 metros del monte o masa arbórea o al menos a tal distancia.

5.ª Para tomar en consideración las solicitudes deberás éstas tener entrada en la Junta Provincial de Fomento Pecuario antes del día 15 de agosto de 1975.

6.ª La Junta Provincial de Fomento Pecuario comunicará a la Jefatura Provincial del ICONA las solicitudes de quema de rastrojos presentadas, para el informe que proceda.

7.ª A la vista de los informes recibidos, la Junta Provincial de Fomento Pecuario a través de las Hermandades Sindicales Locales de Labradores y Ganaderos, comunicará a los interesados la decisión adoptada, así como las condiciones en que habrán de realizarse la quema de rastrojos.

8.ª En poder de los interesados la autorización correspondiente vienen éstos obligados, al menos cuarenta y ocho horas antes de proceder a la quema, a ponerlo en conocimiento de la Comandancia de Puesto de la Guardia Civil, Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, Alcaldía y Guardería Forestal del ICONA, a que pertenezcan las fincas, indicándoles fecha y hora exacta de la quema.

9.ª Las autorizaciones que se concedan llevarán consigo por parte de los solicitantes la vigilancia más rigurosa para evitar que el fuego se propague a parcelas colindantes. No se quemarán rastrojos en días que haga mucho viento, esta operación no podrá iniciarse antes de salir el sol y deberá quedar totalmente terminada dos horas antes de su puesta. Se harán cortafuegos, al menos una vuelta de arado en torno a las parcelas objeto de quema y será vigilada la marcha del fuego por personal dependiente del empresario solicitante, respondiendo en todo caso de los daños y perjuicios que pudieran ocasionarse al propagarse el fuego a predios extraños al titular de la parcela cuya quema de rastrojo fue autorizada.

Además deben cumplirse estrictamente cuantas otras prescripciones de carácter general se detallan en el apartado III B 1 y 2 de la circular de mi autoridad de fecha 11 de junio de 1975 de medidas de defensa de los montes y terrenos forestales contra los incendios, publicada en el B. O. de la provincia número 76 de fecha 25 de junio de 1975.

Queda derogada la circular de este Gobierno Civil sobre quema de rastrojos de fecha 30 de septiembre de 1974.

Cualquier infracción a la misma y a la presente se denunciará ante mi autoridad de acuerdo con lo prevenido en el apartado quinto de mi repetida anterior circular de fecha 11 de junio de 1975.—Segovia, de julio de 1975.—El gobernador civil, Luis Julve Guerrero.

## Canje de permisos de circulación durante el mes de julio

Jefatura de Tráfico de Segovia.—Durante el mes de julio habrán de ser canjeados por el nuevo modelo internacional los permisos de circulación correspondientes a los vehículos cuya matrícula esté comprendida entre las que se indican a continuación:

VI-23.290 al VI-23.893.  
AB-28.905 al AB-29.655.  
A-112.245 al A-115.158.  
AL-27.706 al AL-28.424.  
AV-10.035 al AV-10.294.  
BA-36.195 al BA-37.134.  
PM-111.175 al PM-114.059.  
B-608.250 al B-624.035.  
BU-28.488 al BU-29.226.  
CC-22.964 al CC-23.559.  
CA-63.053 al CA-64.688.  
CS-44.144 al CS-45.288.  
CR-25.819 al CR-26.488.  
CO-57.629 al CO-59.123.  
C-63.630 al C-65.281.  
CU-13.066 al CU-13.404.  
GE-69.873 al GE-71.685.  
GR-45.018 al GR-46.185.  
GU-12.789 al GU-13.121.  
SS-73.939 al SS-75.856.  
H-23.145 al H-23.744.  
HU-25.618 al HU-26.282.  
J-36.380 al J-37.323.  
LE-39.105 al LE-40.119.  
L-46.969 al L-48.187.  
LO-21.280 al LO-21.831.  
LU-21.201 al LU-21.751.  
M-636.463 al M-652.980.  
MA-69.837 al 71.648.  
MU-83.542 al MU-85.709.  
NA-54.122 al NA-55.525.  
OR-21.205 al OR-21.755.  
O-101.464 al O-104.096.  
P-16.627 al P-17.058.  
GC-51.222 al GC-52.551.  
PO-55.462 al PO-56.901.  
SA-29.117 al SA-29.871.  
TF-49.823 al TF-51.116.  
S-50.251 al S-51.554.  
SG-12.433 al SG-12.755.  
SE-126.015 al SE-129.285.  
SO-9.038 al SO-9.271.  
T-53.513 al T-54.901.

TE-10.3889 al TE-10.657.  
TO-27.479 al TO-28.191.  
V-197.483 al V-202.607.  
VA-40.592 al VA-41.644.  
BI-113.481 al BI-116.425.  
ZA-14.447 al ZA-14.821.  
Z-71.488 al Z-73.342.  
CE-7.936 al CE-8.141.  
ML-7.849 al ML-8.052.  
SH-3.006 al SH-3.094.

El canje podrá solicitarse en cualquier Jefatura Provincial de Tráfico.

De no haberse hecho ya, es preciso sustituir —dentro del mismo mes en que corresponda efectuar el canje del permiso de circulación— las placas de matrícula por otras reflectantes homologadas.

La relación de los permisos a canjear durante el mes de agosto, será publicada en la última semana de julio.

## Música

### Cinco recitales de «Nuevo Mester de Juglaría»

Mañana, a las doce de la noche, tendrá lugar el primero de los cinco recitales que hasta el próximo día 11 va a ofrecer, en «Ladreda 25», el grupo «Nuevo Mester de Juglaría».

Según es sabido, el Mester cuenta con un público fiel en Segovia que no siempre ha podido ver su actuación cada vez que ha sido contratado para Segovia. Por eso, en el caso presente se ha programado una actuación tan amplia a fin de que todo el público tenga acceso a sus recitales.

## Mañana se inaugura el I Simposio Internacional de Lingüística Aplicada

Participarán en él varios centenares de profesores españoles y extranjeros

Mañana se inaugurará en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Formación del profesorado de E. G. B. el I Simposio Internacional de Lingüística Aplicada y los cursos audiovisuales intensivos de lengua española, lengua inglesa, lengua francesa y experiencias en lengua rusa y alemana.

El acto tendrá lugar a las doce y cuarto de la mañana.

Participan en dicho Simposio varios centenares de profesores españoles y originarios de diferentes continentes y países del mundo.

Esta oportunidad de intercambio de experiencias internacionales se debe a cooperación fructuosa de los equipos de la Universidad Autónoma de Madrid y de la Fundación Internacional Lengua Española y convierten a Segovia durante el mes de julio en una verdadera encrucijada-laboratorio de reflexión, estudio y prácticas de enseñanza de un elevado nivel.

¿Sabía Ud. que en 25 países europeos millones de amas de casa utilizan electrodomésticos AEG?

¿Y que en España más de cien mil amas de casa también utilizan los lavavajillas AEG?



Horcajo, S. A.

Electrodomésticos

«El accidente de trabajo es un problema colectivo. Trabajador: cumpliendo las normas de Seguridad evitarás tu dolor físico y pérdidas económicas innecesarias»

## NECESITAMOS REPRESENTANTE

Somos fabricantes e importadores de material eléctrico industrial de máxima calidad.

Buscamos persona competente y seria que visite principalmente almacenes de material eléctrico e industria.

Interesados dirigirse con historial a

G. S. Arribarri, 6. ALZA - San Sebastián (Guipúzcoa)

## Inscripción para el alistamiento de los mozos del reemplazo de 1976

Figurarán en él los nacidos desde el 1 de noviembre de 1955 hasta el 31 de diciembre de 1956

Junta de Clasificación y Revisión de la Caja de Recluta, número 741.—Se recuerda a los Ayuntamientos de esta provincia lo dispuesto en el apartado 2,23 del vigente Reglamento de la Ley General del Servicio Militar, sobre inscripción para el alistamiento de los mozos no pertenecientes a la Matrícula Naval Militar, correspondiendo inscribir durante el presente año de 1975 a los mozos nacidos desde el primero de noviembre de 1955 hasta el día 31 de diciembre de 1956, ambos días inclusive. Estos mozos constituyen el reemplazo de 1976.

De acuerdo con el artículo 51 del Reglamento, los mozos nacidos durante el período de tiempo antes aludido, están obligados por sí, o por delegación de sus padres o tutores, a inscribirse antes del día 15 de diciembre de este año, en los Ayuntamientos siguientes:

—El de su nacimiento.  
—En el que estén empadronados sus padres o tutores, aunque el mozo no viva en él.

—En otro distinto de los anteriores, donde viva por razón de su profesión, estudios, arte, oficio, actividad u otra accidental, siempre que se justifiquen dichas circunstancias. Esta inscripción habrá de efectuarse durante el primer semestre del año correspondiente.

—En el de la residencia de los familiares sostenidos por el mozo, si éste se considera con derecho a prórroga de primera clase.

Para llevar a efecto dicha inscripción, los mozos rellenarán una tarjeta, la cual será facilitada por el propio Ayuntamiento.

Los mozos que no cumplan con la obligación de inscribirse a cuyos datos reflejados en la tarjeta no sean exactos, podrán ser multados por las Juntas Municipales de Reclutamiento, en la forma que se indica en el artículo 677 del Reglamento.

Se exceptúa de la obligación de inscribirse individualmente, a los mozos comprendidos en el artículo 60, los cuales serán inscritos colectivamente, en la forma y fechas que se mencionan en dicho artículo, por los directores, administradores, rectores, superiores, etc., de los establecimientos, centros, seminarios y demás dependencias donde se encuentren los interesados.

Los mozos comprendidos en el artículo 61, tampoco tienen que inscribirse individualmente, ya que su inscripción

se efectuará por los jefes de las unidades, centros, organismos, dependencias, escuelas y Academias de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, donde se encuentren encuadrados como militares. No obstante, el mozo que haya de causar baja en filas antes del día 31 de diciembre de este año, efectuará su inscripción individualmente.

De acuerdo con el artículo 57, los Ayuntamientos que inscriban para el alistamiento a mozos nacidos fuera de su municipio, remitirán la parte número dos de la tarjeta de inscripción (formulario número 1), a los Ayuntamientos de nacimiento de los mozos, para

que estos últimos Ayuntamientos den de baja en su alistamiento a los mozos correspondientes. También se comunicará a los Ayuntamientos de nacimiento lo indicado en el artículo 63, sobre mozos inscritos en Ayuntamientos diferentes.

El día 15 de diciembre del presente año, las autoridades municipales procederán a la publicación del bando a que se refiere el artículo 65, del cual se dará la mayor difusión, a fin de que si por cualquier circunstancia quedara algún mozo por inscribirse, lo haga antes de finalizar el año actual, bien por sí o por sus padres o tutores.

## Residencias de Descanso

### INTERCAMBIO CON FRANCIA

Delegación del Mutualismo Laboral.—La comisión delegada de la Junta Rectora de la Mutualidad Laboral de Construcción, en la última reunión celebrada, acordó organizar un nuevo turno de intercambio entre jubilados españoles y franceses, a disfrutar en la segunda quincena del mes de septiembre.

A esta Delegación le ha sido concedida una plaza de matrimonio, que podrán solicitarla aquellos pensionistas de jubilación de dicha Mutualidad, que no hayan disfrutado de turno de descanso en el extranjero.

Los posibles interesados, deberán personarse por la Delegación P. del Mutualismo Laboral, donde les será facilitado el impreso de solicitud, y cuanta información complementaria precisen al efecto teniendo en cuenta que el plazo de presentación de instancias, finalizará el día 31 de julio en curso.

\*\*\*

La Mutualidad de la Seguridad Social de los Trabajadores ferroviarios, ha programado turnos de vacaciones para pensionistas de jubilación, en la residencia «Nuestra Señora de la Esperanza» en Estepona (Málaga), de 15

## VENDEMOS

DOS TRANSFORMADORES G. E. de 10.000 V. 220/380 - 200 KVA. RESISTENCIA DE CORTOCIRCUITOS IGUALES.

Diríjense a

Apartado 511 OVIEDO

días de duración, que comenzarán el 1 de octubre y finalizarán el 17 de diciembre de 1975.

Los plazos para su solicitud serán los siguientes:

Para el turno primero, del 1 al 15 de octubre, hasta el 20 de agosto.

Turno segundo, del 16 al 30 de octubre, hasta el 5 de septiembre.

Turno tercero, del 1 al 15 de noviembre, hasta el 15 de septiembre.

Turno cuarto, del 16 al 30 de noviembre, hasta el 5 de octubre.

Turno quinto, del 3 al 17 de diciembre, hasta el 15 de octubre.

Las solicitudes habrán de formularse en los impresos que se facilitarán en la Delegación Provincial del Mutualismo Laboral, así como cuanta información complementaria precisen los interesados.

## Excavaciones arqueológicas en San Frutos del Duratón y Fuentidueña

Gabinete de Prensa del Gobierno Civil.—El director general del Patrimonio Artístico y Cultural, comunica a mi autoridad que ha sido autorizada la realización de excavaciones arqueológicas en San Frutos del Duratón y en Fuentidueña (Segovia) bajo la dirección de doña Angeles Golvano Herrero, caducando dicho permiso el día 31 de diciembre de 1975 y debiendo depositarse todo el material que se encuentre en el transcurso de la excavación en el Museo Arqueológico de Segovia.

## FRESNO DE LA FUENTE

### Aprovechamiento de la caza

Fresno de la Fuente.—El Ayuntamiento de esta localidad, conjuntamente con la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, sacan a subasta pública el aprovechamiento de la caza dentro de este término municipal. Se trata del coto privado «El Montecillo», con un total de 1.768 hectáreas; el contrato que se formalice será para seis años, y el número de escopetas, de diez.

El precio de tasación que servirá de base para la licitación es de 49.930 pesetas para la primera anualidad, que se incrementará de acuerdo con el índice del coste de la vida.

## SAMBOAL

### Construcción de una piscina

Samboal.—Previo acuerdo de la corporación municipal y debidamente actualizados los precios que sirven de base en el proyecto para la ejecución de las obras de construcción de piscina municipal y cerramiento del frontón en esta localidad, se ha convocado la subasta para la adjudicación de las mismas, bajo el tipo de licitación de pesetas 4.587.096.

## SELECTIVIDAD

Curso intensivo de verano a distancia por correspondencia, para seguirlo donde disfrute sus vacaciones. Profesorado universitario experto en esta prueba.

Abundante material para práctica: cassettes, textos, temas clave Matemáticas, Lengua y ejercicios similares examen.

PRECIO TOTAL DEL CURSO: 3.000 PTAS.

Para inscripción o información llame al telf. 2675716 si vive en Madrid, si en provincias marque delante el 91, o bien escriba urgentemente al

C. E. N. CENTRO DE ESTUDIOS ACADÉMICOS (Autorizado por el Ministerio de E. y C.)

Apartado 4.104. Timoteo Domingo, 39. MADRID-17



En todo uso SAVA presta un servicio eficiente.

El modelo SAVA S-213 posee las condiciones adecuadas para desarrollar la actividad de transporte de productos para almacén de colonias. Por su gran capacidad lo ha elegido don Dionisio Llorente, de Cuéllar.

SAVA

Pegare

HIGARSA  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

## Fiesta en los barrios

Durante los días 2 y 3 se han celebrado las fiestas del barrio de Santovenia en este municipio. El día 2, a las 13 horas, se inició la fiesta religiosa con una misa oficiada por don Mariano Tejedor, párroco de Escolana pero natural de este pueblo-barrio. El mismo hizo la homilía destacando el valor de expresión religiosa que tienen las tradiciones cristianas de nuestros pueblos.

Terminada la misa en la que hicieron la primera comunión dos niñas de la localidad, sobrinas del oficiante, se dio el refresco tradicional en casa del mayordomo de la cofradía de la Virgen de Matamala, bajo cuya advocación se celebran las fiestas. Después del refresco se realizaron las finales de mus del campeonato que venía ya realizándose desde hacía algunos días. Simultáneamente, juegos infantiles, como carreras de sacos, etc., organizados por el párroco.

Por la tarde, rosario y después, dos partidos de pelota a mano en el frontón recientemente pavimentado, en ac-

ción comunitaria. Un partido para jóvenes y otro para menores jóvenes que se habían dividido en dos equipos uno de solteros, en el que jugaba también el párroco, y otro de casados. Fue muy bonito y reñido teniendo que prorrogarse dos veces ante la igualdad del tanteo terminando vencedores los solteros. Casi dos horas estuvieron defendiendo sus colores uno y otro equipo.

Por la noche la velada con baile amenizado con un buen conjunto.

Al día siguiente, día 3, se volvió a llevar la imagen de la Virgen a la ermita que se encuentra a 900 metros del barrio, terminándose la fiesta en los alrededores de dicha ermita con baile, entrega de trofeos de las competiciones realizadas, etc. Dos días de fiesta estupendas de las que han quedado muy contentos tanto los forasteros que habían acudido, como los que permanecen en el barrio. Desde estas líneas felicitamos al alcalde del barrio don Tiburcio Chamorro, al párroco y a todos cuantos han intervenido en la organización de los festejos. Los actos del día 2 estu-

vieron presididos por el alcalde de barrio y por el alcalde-presidente del municipio, don Eusebio García González.

### NOTA HISTORICA

Nos sorprendió la advocación de la Virgen de Matamala y preguntamos sobre el significado de tal nombre. Según la tradición, el nombre originario era el de Virgen del Rosario, o advocación de este nombre, y allá por el año 1590 ya aparecen escritos dando noticia de la existencia de la imagen y de la cofradía. Es una talla de madera, a nuestro parecer, de antes de esa fecha. El retablo, reconstruido por las razones que después diremos, tiene factura gótica, y nos dijeron que era imitación del originario; desde luego imitación sencilla y poco rigurosa.

El nombre de «Virgen de Matamala», le adviene porque Santovenia de Jemenuño que así se llama el barrio, fue un enclave con varios barrios anejos y uno de ellos era el de Matamala, donde estaba ubicada la ermita. Hoy no queda más que la ermita; el

nombre de Virgen de Matamala es el que ha perdurado. Los naturales tienen una devoción inusitada a dicha advocación. Inquirimos la causa y esta profundísima devoción está relacionada con un hecho ocurrido el 31 de agosto del año 1926, del que fueron protagonistas ocho muchachos, guardadores de ganado del pueblo, una cabra, la ermita y una imagen del Sagrado Corazón de Jesús. De los ocho zagales de la época todavía viven dos; don Clemente Jorge y don Diomedes Tejedor, los cuales en 1926 tenían 18 y 22 años, respectivamente. Con ellos hablamos y nos contaron el hecho. Guardaban el ganado cuando súbitamente se desencadenó una tormenta y fueron a guarecerse bajo el porche de la ermita. Allí estaban cuando repentinamente cambió la dirección del viento con tal fuerza que bajó el porche la lluvia les llegaba casi al pecho y eso que los naturales de Santovenia son buenos mozos. Ante esto rápidamente se guarecieron en el costado derecho de la ermita y en cuanto el último de ellos estuvo a ese lado cayó un ra-

yo en la misma ermita. Entró la descarga por el techo, vertiente que da a la fachada, reventó la puerta, trozos de la cual entraron se encontraron a más 500 metros y un ladrillo que se desprendió de la edificación fue a clavarse en el pecho de la imagen del Sagrado Corazón de Jesús, donde sigue incrustado y donde nosotros le hemos visto. A ninguno de los ocho les pasó absolutamente nada. La cabra que se había quedado junto a la puerta fue testimonio de la violencia eléctrica, pues aunque no la mató, no volvió a dar leche. Era párroco en aquella fecha don Isidoro Montero y mayordomo de la cofradía don Eulalio Chamorro.

Don Clemente y don Diomedes piensan celebrar el año próximo, 1976, el cincuentenario del hecho y les hemos prometido estar presentes en la conmemoración. Estamos seguros que Dios les conservará la vida a ambos para que celebren esas bodas de oro tan maravillosas.

Corresponsal literario:

**E. García González**

Administrativo:

**L. Gozalo Gil**

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
28101...11.000	28102...10.000	28103...10.000	28104...10.000	28105...10.000	28106...10.000	28107...10.000	28108...10.000	28109...10.000	28110...220.000	28111...6.000.000	28112...210.000	28113...10.000	28114...10.000	28115...10.000	28116...10.000	28117...10.000	28118...10.000	28119...10.000	28120...10.000
28121...11.000	28122...10.000	28123...10.000	28124...10.000	28125...10.000	28126...10.000	28127...10.000	28128...10.000	28129...10.000	28130...10.000	28131...11.000	28132...10.000	28133...10.000	28134...10.000	28135...10.000	28136...10.000	28137...10.000	28138...10.000	28139...10.000	28140...10.000
28141...11.000	28142...10.000	28143...10.000	28144...10.000	28145...10.000	28146...10.000	28147...10.000	28148...10.000	28149...10.000	28150...10.000	28151...11.000	28152...10.000	28153...10.000	28154...10.000	28155...10.000	28156...10.000	28157...20.000	28158...10.000	28159...10.000	28160...10.000
28161...11.000	28162...10.000	28163...10.000	28164...10.000	28165...10.000	28166...10.000	28167...10.000	28168...10.000	28169...10.000	28170...10.000	28171...11.000	28172...10.000	28173...10.000	28174...10.000	28175...10.000	28176...10.000	28177...10.000	28178...10.000	28179...10.000	28180...10.000
28181...11.000	28182...10.000	28183...10.000	28184...10.000	28185...10.000	28186...10.000	28187...10.000	28188...10.000	28189...10.000	28190...20.000	28191...11.000	28192...10.000	28193...10.000	28194...10.000	28195...10.000	28196...10.000	28197...10.000	28198...10.000	28199...10.000	28200...10.000
28201...11.000	51102...10.000	51103...10.000	51104...10.000	51105...10.000	51106...10.000	51107...10.000	51108...10.000	51109...10.000	51110...20.000	51111...21.000	51112...10.000	51113...10.000	51114...10.000	51115...10.000	51116...10.000	51117...10.000	51118...10.000	51119...10.000	51120...10.000
51121...11.000	51122...10.000	51123...10.000	51124...10.000	51125...10.000	51126...10.000	51127...10.000	51128...10.000	51129...10.000	51130...10.000	51131...11.000	51132...10.000	51133...10.000	51134...10.000	51135...10.000	51136...10.000	51137...10.000	51138...10.000	51139...10.000	51140...10.000
51141...11.000	51142...10.000	51143...10.000	51144...10.000	51145...10.000	51146...10.000	51147...10.000	51148...10.000	51149...10.000	51150...10.000	51151...11.000	51152...10.000	51153...10.000	51154...10.000	51155...10.000	51156...10.000	51157...20.000	51158...10.000	51159...10.000	51160...10.000
51161...11.000	51162...10.000	51163...10.000	51164...10.000	51165...10.000	51166...10.000	51167...10.000	51168...10.000	51169...10.000	51170...10.000	51171...11.000	51172...10.000	51173...10.000	51174...10.000	51175...10.000	51176...10.000	51177...10.000	51178...10.000	51179...10.000	51180...10.000
51181...11.000	51182...10.000	51183...10.000	51184...10.000	51185...10.000	51186...55.500	51187...1.000.000	51188...55.500	51189...10.000	51190...20.000	51191...11.000	51192...10.000	51193...10.000	51194...10.000	51195...10.000	51196...10.000	51197...10.000	51198...55.500	51199...10.000	51200...10.000
51191...11.000	78902...10.000	78903...10.000	78904...10.000	78905...10.000	78906...10.000	78907...10.000	78908...85.000	78909...3.000.000	78910...85.000	78911...21.000	78912...10.000	78913...10.000	78914...10.000	78915...10.000	78916...10.000	78917...10.000	78918...10.000	78919...10.000	78920...10.000
78921...11.000	78922...10.000	78923...10.000	78924...10.000	78925...10.000	78926...10.000	78927...10.000	78928...10.000	78929...10.000	78930...10.000	78931...11.000	78932...10.000	78933...10.000	78934...10.000	78935...10.000	78936...10.000	78937...10.000	78938...10.000	78939...10.000	78940...10.000
78941...11.000	78942...10.000	78943...10.000	78944...10.000	78945...10.000	78946...10.000	78947...10.000	78948...10.000	78949...10.000	78950...10.000	78951...11.000	78952...10.000	78953...10.000	78954...10.000	78955...10.000	78956...10.000	78957...10.000	78958...10.000	78959...10.000	78960...10.000
78961...21.000	78962...10.000	78963...10.000	78964...10.000	78965...10.000	78966...10.000	78967...10.000	78968...10.000	78969...10.000	78970...10.000	78971...11.000	78972...10.000	78973...10.000	78974...10.000	78975...10.000	78976...10.000	78977...10.000	78978...10.000	78979...10.000	78980...10.000
78981...11.000	78982...10.000	78983...10.000	78984...10.000	78985...10.000	78986...10.000	78987...10.000	78988...10.000	78989...10.000	78990...10.000	78991...11.000	78992...10.000	78993...10.000	78994...10.000	78995...10.000	78996...20.000	78997...10.000	78998...10.000	78999...10.000	79000...10.000
78991...11.000	78992...10.000	78993...10.000	78994...10.000	78995...10.000	78996...20.000	78997...10.000	78998...10.000	78999...10.000	79000...10.000	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
601...11.000	222...10.000	233...10.000	5554...100.000	275...10.000	576...10.000	087...10.000	9398...100.000	209...10.000	110...10.000	661...11.000	422...10.000	663...10.000	345...10.000	666...10.000	157...10.000	348...10.000	389...10.000	190...10.000	
961...11.000	582...10.000	773...10.000		686...10.000	996...10.000	217...10.000	888...10.000	799...10.000	220...10.000	11...11.000		863...10.000							
1...1.000						447...10.000								607...10.000					
						817...10.000													

## España pide armas a Estados Unidos por valor de 1.500 millones de dólares

Esta venta está pendiente del Congreso

En círculos políticos de Madrid, no oficiales, se han conocido ciertos detalles sobre las recientes negociaciones hispano-norteamericanas, según ha informado ayer "Arriba".

Se sabe que España ha presentado a Estados Unidos una lista de necesidades en materia de armamento, valoradas en 1.500 millones de dólares. Ciento siete millones (1.600 millones de pesetas) son para comprar misiles tierra-aire del tipo "Hawk". Esta venta de armamento está pendiente del Congreso, y de cómo los hombres del Capitolio aprueban las ventas de armamento.

## EL MIÉRCOLES, HOMENAJE A LICINIO DE LA FUENTE

Con motivo de la imposición de la Medalla al Mérito en el Trabajo

Con motivo de la imposición de la medalla de oro del Trabajo al exministro del ramo, don Licinio de la Fuente, los colaboradores de su gestión ministerial han convocado a un almuerzo que le será ofrecido en el palacio de Congresos y Exposiciones el próximo día 9, a las 14,30.

Las tarjetas, cuyo número viene limitado por la capacidad del local, pueden retirarse en el Palacio de Congresos y Exposiciones, Dirección de Restaurante, planta segunda.

Firman la convocatoria los señores Alonso Olea, Borrajo Dacruz, Chozas Bermúdez, Fontán Lobé, García de Leániz, García Rodríguez-Acosta, González Delgado, Hernández Gil, Jordana de Pozas, Luxán García, Martínez Emperador, Martínez Estrada, Mata Gorostizaga, Merelo Paláu, Reig Martín, Royo Segarra, Suárez González, Tello Fernández-Caballero, Toro Ortí, Ugorri Casado, y Utrera Molina.

## Secretaría General prepara la normativa para la participación electoral de las asociaciones

Madrid, 6.—Secretaría General del Movimiento iniciará en breve la redacción de un anteproyecto de Normas de Desarrollo de la Legislación vigente en materia electoral y asociativa, según informa Europa Press, a fin de regular la comparecencia de las asociaciones en los próximos procesos electorales.

Asimismo, en medios de las Cortes se considera la posibilidad de que se sigan celebrando sesiones de las Comisiones Legislativas —en concreto, en la mixta que debate el proyecto de ley de Incompatibilidades— más allá del día 31 de julio, fecha en que tradicionalmente dan comienzo las vacaciones parlamentarias.

La razón de que pueda adoptarse una medida en este sentido radica en el necesidad de que el proyecto de ley de Incompatibilidades que fue aprobado antes del próximo 30 de agosto, fecha para la que el presidente del Gobierno, señor Arias Navarro, empujó la promulgación de una serie de normas de carácter electoral en desarrollo del decreto-ley del Estatuto de las Asociaciones Políticas y que

anunció en su discurso ante las Cortes el pasado 24 de junio.

## Preocupación en Melilla por el bloqueo hortícola

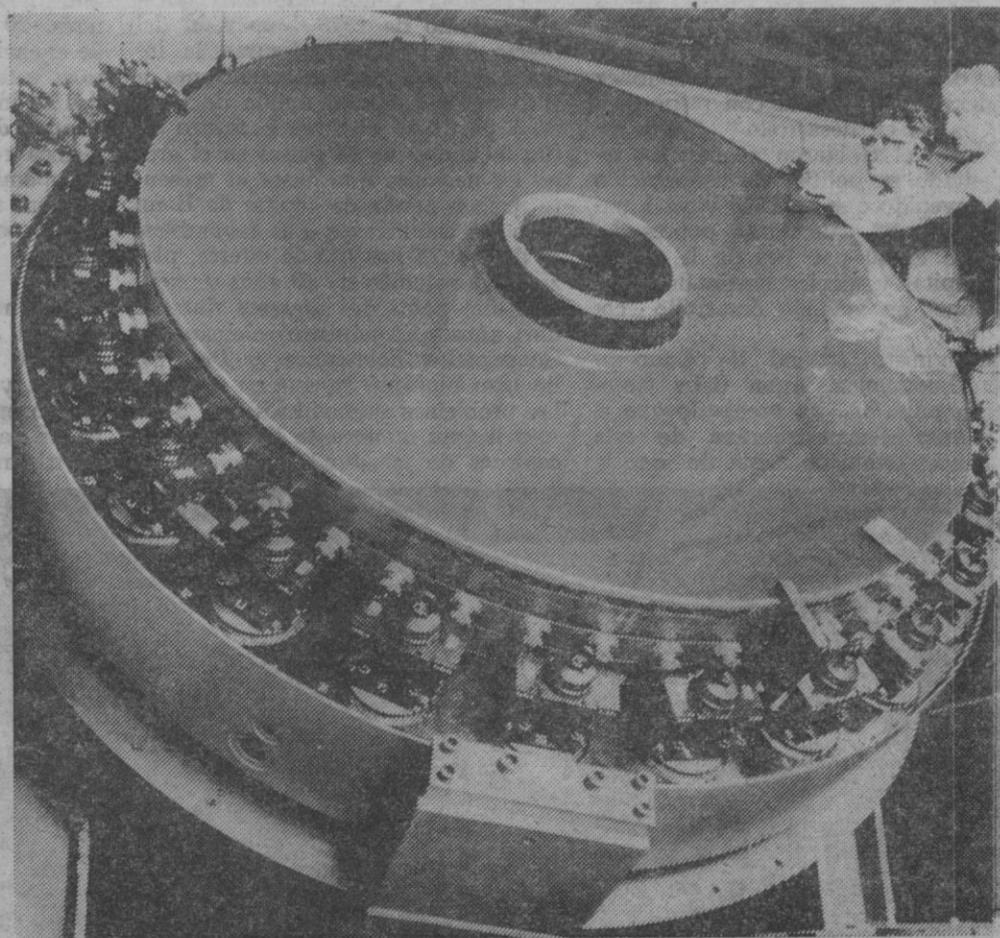
Melilla, 6.—La ciudad, con un bloqueo por parte de Marruecos respecto a las frutas y verduras, que ayer pasó su tercer día, se halla en estado de preocupación. La población, que asciende a unas sesenta mil personas, recuerda al Gobierno que también son españoles, como cualquier otra provincia, y que, por tanto, necesita ayuda en estos momentos de preocupación a raíz de las tensiones con Marruecos.

Existe entre los melillenses la lógica preocupación al mismo tiempo de una ligera esperanza de que estas medidas marroquíes no se prolonguen mucho más tiempo. En este sentido hay rumores —de muy difícil confirmación— respecto a la existencia de un evidente descontento entre los marroquíes de Nador, la provincia vecina, puesto que al no poder vender sus productos en Melilla, no les queda otro remedio que tirarlos o intentar colocarlos a precios irrisorios a sus propios compatriotas.

**fotocopias en el acto 8 pesetas**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

## Lente telescópica para España



La lente que recoge la fotografía es para un telescopio que está siendo montada en los talleres de la industria óptica alemana Zeiss. Tiene la lente 2,2 metros de diámetro y será instalado en el observatorio que posee el Instituto Max Planck de Astronomía en el sur de España. Para dar una idea de precisión matemática con que ha sido fabricada la lente por los talleres que tiene la casa Zeiss en Oberkochen, diremos que la superficie de la lente difiere solamente en 0,00002 milímetros de promedio de la forma calculada por el cerebro electrónico. El observatorio astronómico de España será dotado más tarde de un telescopio adicional cuya lente tendrá 3,5 metros de diámetro, que será construido con arreglo a nuevas técnicas y con empleo de nuevos materiales que impiden su dilatación por acción del calor.—(Foto DaD).



**chiruto**

moda infantil

**GRANDES REBAJAS**

a partir del día 4 del corriente mes

Plaza San Martín, 4

**MUJER:**

¡Busca porvenir!

**INSTRUCTORA RURAL** puede ser tu futuro.

Infórmate en la

Delegación de Sección Femenina

# «La mujer española es como las demás. No está desvalida ni pide protección a nadie»

«En Segovia la gente no es aburrida. A cualquier sitio que vayas te encuentras con alguien conocido y esto no es aburrido»

## Entrevista con la alcaldesa de las pasadas ferias y fiestas

Aunque han sido muchos los lugares en los que ha estado Ana María, en las pasadas fiestas, hemos querido, que todos pudieran conocerla más cerca, con sus opiniones, sus ideas. Por lo que la hemos pedido que charlase un rato con nosotras. Durante la conversación no han faltado las preguntas dedicadas al Año Internacional de la Mujer, que si bien parecía que había sido creado para que la mujer, de ahora en adelante, no necesitase de «promociones», parece ser que «nos han dado» un año y éste hay que aprovecharle bien. Pero, bueno, de todo esto hablaremos con Ana y ella nos dirá también su opinión.

—¿Cómo te enteraste de que ibas a ser alcaldesa de las ferias y fiestas?

—Llamaron a mi padre y él no puso ningún inconveniente, sólo que me lo preguntaría a mí, y yo, os podéis imaginar...

—¿Te sorprendió?

—No, pero me hizo mucha ilusión.

—¿Qué haces en el invierno?

—Estudio. He hecho sexto de bachiller y al próximo curso, me voy a presentar a A. T. S. El resto del

tiempo lo podéis imaginar. El invierno es un poco monótono, pero como hay que estudiar se nota menos.

—¿Crees haber sido la persona indicada para representar a la juventud en las fiestas?

—Bueno, las condiciones que se requieren son: tener 18 años, ser de Segovia y luego que se fijen en ti por algo.

—Entonces eres representativa de todo Segovia ¿no?

## AYUDA AL DESARROLLO

# NUEVAS BASES PARA LA COOPERACION ECONOMICA

La República Federal de Alemania concentrará en el futuro su ayuda y cooperación económica en el grupo de los 33 países más pobres del mundo, según decisión que acaba de adoptar el Gobierno federal alemán en una sesión extraordinaria del Consejo de ministros celebrada en el palacio de Gymnich (fotografía núm. 1), situado en las cercanías de Bonn. Se trata éste de uno de los postulados contenidos en la declaración ad hoc o "25 tesis de la política de cooperación de la República Federal de Alemania con respecto a los países en desarrollo". Sobre esta base, el Gobierno alemán ha reorientado su política de cooperación y convenido que en 1975 vaya a parar a los 33 países más pobres del mundo el 40 por 100 de la ayuda de capital y técnica destinada a las naciones en vías de desarrollo económico.

El ministro federal de Cooperación Económica, Egon Bahr (fotografía núm. 2), ha precisado que el Gobierno alemán subraya de esta forma el punto de vista de que la

ayuda al desarrollo de otros países constituye "un importante factor de la política en pro de la paz", al tiempo que la asigna especial importancia en las relaciones entre los países de los hemisferios Norte y Sur.

El ministro Bahr señaló en una rueda de prensa en Bonn que entre las medidas con que el Gobierno alemán reacciona a la evolución que atraviesa la economía mundial desde el otoño de 1973 (explosión del precio del petróleo) figuran la introducción de nuevas condiciones a la hora de conceder ayuda de capital a partir de 1976: en el futuro serán incluidos los 33 países en el grupo de naciones que hasta el presente reciben ayuda de capital de Bonn bajo las condiciones más favorables, es decir 0,75 por 100 de interés, plazo de devolución de 50 años y exención del pago de intereses durante diez años. El ministro alemán de Cooperación Económica y Desarrollo hizo hincapié en que en vista de los problemas alimenticios que atraviesan gran número de los países receptores de la ayuda alemana, el

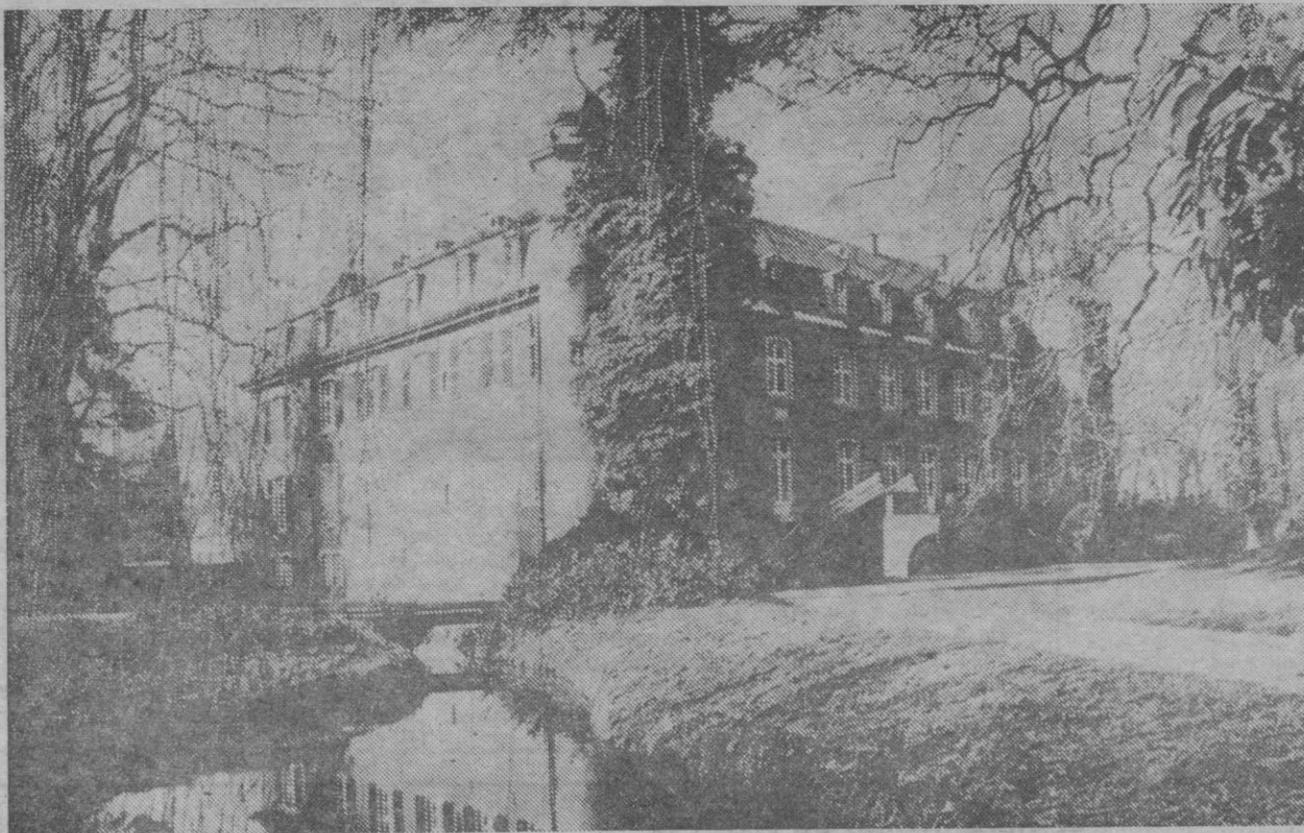
Gobierno alemán concentrará su ayuda, en las medidas de sus posibilidades, en proyectos de fomento agrícola y anunció que en 1975 se destinará a este sector la tercera parte de la ayuda de capital y técnica. Como contrapartida, los países del Tercer mundo más desarrollados recibirán a partir de 1976 créditos en condiciones menos ventajosas que hasta ahora. Estas eran 4,5 por 100 de interés, 20 años de reembolso y cinco de exención de intereses. Con respecto a estas naciones más desarrolladas se introducen dos nuevas modalidades de cooperación: la "ayuda técnica remunerada" y la llamada "cooperación triangular". Según la primera modalidad, los países financieros potentes —esto es, sobre todos los productores de petróleo— podrán seguir beneficiándose del "know how" técnico de la República Federal de Alemania, pero a partir de 1976 tendrán que pagar por esta ayuda, y lo que Bonn ahorre por este concepto será destinado a la ayuda de países menos desarrollados industrialmente.

En cuanto a la segunda modalidad de "cooperación triangular" se refiere a la cooperación económica conjunta entre los países petroleros, los países pobres en recursos de materias primas y las naciones altamente industrializadas. El objetivo de esta modalidad es fomentar la ayuda a los países menos desarrollados con petrodólares y con "know how" técnico.

El ministro alemán Bahr declaró a la prensa que la política de ayuda al desarrollo de terceros países se irá convirtiendo cada vez en mayor grado de un instrumento de reducción de las tensiones internacionales.

También subrayó que el objetivo al que propende el Gobierno Federal alemán no es otro que asentar las relaciones de la República Federal de Alemania con los países del Tercer Mundo "sobre nuevas bases en las que ambas partes defiendan sus intereses en pie de igualdad. Independientemente de esto, la República Federal de Alemania seguirá concediendo hasta ahora ayuda humanitaria.

CARL SCHULZ





Ana María Zorrilla de Gasque, alcaldesa de las ferias.—(Foto F. París)

—Me imagino que podían haber elegido a otra, el porqué se han fijado en mí, no lo sé.

—¿Crees que cualquier otra hubiera aceptado?

—Creo que sí, a todas las tiene que hacer ilusión participar en las fiestas de Segovia; es participación por lo tanto, no te puedes hacer la sorda.

—¿Por qué te hizo ilusión que te eligieran?

—Si no te lo tomas en serio y no te lo llegas a creer, es una cosa muy bonita, sólo pasa una vez en la vida y lo puedes estar recordando constantemente. La primera razón es porque lo pasas fenomenal. Están pendientes de ti en todo momento, tienen unos detalles geniales y ves que la gente te quiere, que te conoce por la calle. Te llega a gustar si no te acostumbras a ello.

—¿Qué piensas del Año Internacional de la Mujer?

—Es absurdo. Creo que la mujer española es como las demás, no está desvalida ni pide protección a nadie. Le han dado un Año Internacional como se lo podían haber dado al hombre. Es todo una propaganda muy bien montada que no va a llegar a ningún fin. Está resultando un poco salida de todo, hasta ahora.

—¿Influye el físico en estas elecciones? ¿Crees que tu físico te ha ayudado?

—No lo sé.

—¿No crees que se sigue teniendo en cuenta todo esto, es decir que una mujer tiene que ser mona antes que inteligente?

—No mona, sino alguien que se

haga agradable a los demás, que le tire todo esto y que participe.

—¿Qué cualidades son más importantes para ti en una persona?

—La sinceridad ante todo.

—¿No te parece que estas elecciones contribuyen a que la mujer no tenga un papel importante y que se conforme con el que le dan, de reina, fallera o alcaldesa?

—Yo creo que todas las mujeres tienen un puesto, pero quizá llevemos un retraso, no lo sé.

—Te queremos decir con esto que se le dan papeles secundarios, sólo fijándose en su físico, en su simpatía, etc.

—¿Por qué no van a tener importancia?

—¿No piensas que el hombre le sigue asignando su puesto y que estas elecciones lo confirman?

—Quizá sí, hasta ahora es así, pero es algo que no puedes cambiar.

—¿No se podría cambiar renunciando, por ejemplo, a ser alcaldesa, o reina, o «mis sonrisas»? ¿Qué te parece?

—No lo sé; yo no hubiera sido capaz de decir que no. A mí me hace ilusión. Creo que forma parte de unas fiestas.

—Sin embargo conocemos a muchas chicas que no hubieran aceptado precisamente por lo que antes hemos hablado.

—Mira, yo he visto y oído estos días muchas cosas desagradables. No me han sentado mal, pero no tenían razón de ser, no estaban de acuerdo con estas cosas. Pero, ¡yo qué culpa tengo! Yo creo que por muchas ideas que tengan siempre acep-

tarías. Ser de Segovia "tira" y hace que aceptes.

—¿Tú aceptas participar de una forma secundaria?

—Yo creo que cada cual participa según es, yo no participo de una forma secundaria. Yo no he hablado con el pueblo pero creo que a la gente le gusta, por tanto creo que esto va a seguir así.

—Además de las fiestas, ¿en qué otras cosas te gustaría participar?

—Yo me uniría a algo que fuese con mi forma de ser, a una labor social, tratar con las personas para saber cómo son, qué problemas tienen, sobre todo con los que desde niños tienen problemas sociales, económicos y familiares, lo que luego les va a producir un retraso.

—¿Te relacionas con estas personas?

—No, porque hasta ahora no me he encontrado con muchos casos.

—Pero, ¿no te les encuentras o es que no les buscas? Si te interesa, como dices, deberas buscarles ¿no?

—Hasta ahora he estado estudiando y no he tenido mucho tiempo, además no me considero todavía preparada.

—¿Por qué has elegido la profesión de enfermera?

—Admiro mucho a mi padre y me gusta todo lo relacionado con la medicina y su labor.

—¿Qué haces en tu tiempo libre?

—Leo. Ahora estoy leyendo precisamente "El varón domado", de Esther Vilar.

—¿Qué opinas de Esther Vilar?

—Me gusta el libro, me divierto, lo mismo que cuando leo chistes de Forges. Pero ella me parece un poco absurda, aunque lo que dice a veces sean verdades, me parece amargada y apática. Creo que va en contra de todo, si tiene unos valores los debería defender, pero no poniéndose a defender los del hombre.

—¿Qué vas a hacer en el futuro?

—Acabaré enfermera y seguiré si me gusta.

—¿Qué vas a recordar de estas fiestas?

—Pues haber convivido con personas que no conocía y las cosas que he conocido, me he movido en ambientes distintos.

—¿Qué te parece si en las próxi-

mas fiestas, la alcaldesa y las damas fueran chicos?

Después de reírse contesta:

—Sería dar la vuelta a todo; creo que no aceptaría ninguno.

—¿Les verías ridículos?

—No, ridículos, no; creo que no aceptaría ninguno, porque estas cosas les causan más respeto que a nosotras.

—¿Si te casaras, seguirías trabajando?

—Creo que sí; es compatible una cosa con otra. Además, la persona con la que te cases debe estar orgullosa de ello.

—¿Crees que el papel de la mujer termina en casarse?

—Hace años, sí; ahora no. Si queremos conseguir algo dentro de la sociedad, lo mismo que hace el hombre, no igualándonos a él, eso es una cosa absurda, sino haciendo nuestro papel.

—¿Por qué dices que es una cosa absurda?

—Tener los mismos derechos, las mismas oportunidades, en eso estoy de acuerdo, pero el hombre hasta ahora ha sido el cabeza de familia y creo que lo seguirá siendo toda la vida.

—Pero eso que dices no es justo, más que, porque la sociedad ha determinado que sea así, ¿no?

—Bueno, yo creo que la superioridad no existe en todos los casos, creo que es un problema particular, más que social.

—Ahora vamos a hablar un poco de Segovia. Tú que pasas el invierno en Segovia, ¿qué crees que le hace falta?

—Nos hace falta algo; te das cuenta cuando te aburres; ahora no sabría decir.

—¿No te parece que en un sitio donde la gente se aburre se fomenta el aburrimiento?

—En Segovia la gente no es aburrida. A cualquier sitio que vayas te encuentras con alguien conocido y esto no es aburrido.

—¿Qué haces un día cualquiera de verano?

—Por la mañana vinos o piscina, y por la tarde merienda o vinos.

—¿Quieres decir alguna cosa más?

—No. Creo que ya he hablado mucho, ¿no?

MAITE y M.<sup>o</sup> DEL CARMEN

**ventiladores  
industriales**



**FERRETERIA  
J. HORCAJO, S.A.**

Para resolver todo tipo de problemas de ventilación  
Servicio técnico gratuito  
Solicite catálogo general técnico que le será de gran utilidad

Marqués de Mondéjar, 3 - Tels. 41 37 82 - 41 33 87  
Fernández Ladreda, 15 - Tels. 41 49 97 - 41 49 98  
SEGOVIA

**M U J E R :**

Una nueva profesión de gran porvenir te llama:  
**INSTRUCTORA RURAL.**  
Infórmate en la  
Delegación Provincial de Sección Femenina

## Riqueza creada y su distribución

En 1974 creamos riqueza por 7.597 millones (+28,35%). Su distribución fue como sigue:

- El 36,5% para los 8.500 empleados
- " 29,6% para impuestos
- " 7,2% para los 80.236 accionistas
- " 26,7% a reservas y amortizaciones

El beneficio neto normal -no atípico- ha sido de 3.330 millones, con un aumento del 27,29%.

## Política en el difícil 1974

Nuestra actuación ha sido de extrema cautela y hemos dado más importancia:

- a la vigilancia de los riesgos, que a la expansión.
- al control de los costos, que al aumento de los servicios.
- a la liquidez, que al mayor beneficio.

Hemos rechazado muchos depósitos porque pensamos que el beneficio es más importante que el volumen del balance, que puede servir a otros fines, pero no a los intereses que nos están encomendados y que son:

- los generales del País
- los de nuestros accionistas
- los de los empleados
- los de la Entidad

Muchos depósitos, en las condiciones en que se nos ofrecían, hubieran producido inevitablemente pérdidas en operaciones no especulativas.

## Invitación a los analistas financieros

Como consecuencia de esta política, somos entre todos los Bancos más importantes el que tiene:

- el mejor coeficiente de explotación.
- el de mayores beneficios en relación con sus depósitos totales.
- el que aplica cantidades más considerables a reservas en relación con su balance.

Invito a los excelentes analistas que tenemos en el País a que hagan estudios de esta y otras importantes partidas de los balances bancarios.

## BANKINTER

El último de los Bancos Industriales creado por los grandes Bancos Comerciales era el 31 de marzo el primero de ellos en lo que se refiere a la suma total de sus Recursos Ajenos, así como por el beneficio líquido obtenido en el ejercicio 1974.

Su Consejo se propone ampliar su capital a la par antes de fin de año. Además, tan pronto desaparezca la congelación establecida en Abril, ampliar el capital con cargo a la cuenta de reservas constituidas con la prima aportada por los accionistas en la emisión de Junio de 1973.

## División Internacional

Hemos aprovechado la oportunidad del notable aumento en los intercambios comerciales de nuestro País para incrementar nuestra participación en este sector.

Los depósitos en divisas de nuestra Entidad y de nuestras filiales (BANCO DE SANTANDER Y PANAMA y BANCO DE SANTANDER-ARGENTINA) nos han permitido atender las demandas crediticias del Sector Público y de las empresas españolas y extranjeras con las disponibilidades del Grupo.

Hemos transformado la Representación de Londres en Sucursal y abierto una Oficina de Representación en San Juan de Puerto Rico.

## Aplicación a Reservas: 1.800 millones

"Esa cifra tan importante la consideramos insuficiente debido a la tasa de inflación"

(Emilio Botín)

En cifras absolutas, seguimos ocupando el tercer puesto de la Banca española por la cantidad destinada anualmente a reservas. Sin embargo, como consecuencia de la inflación del 17,89% sufrida en el año y a pesar de haber dedicado 1.800 millones a reservas en 1974, nos han faltado 154 millones para que nuestros Recursos Propios -capital medio en el año más las reservas- conservaran su valor real.

La importante cantidad que nuestros beneficios contables nos permiten llevar a reservas puede inducir a error y presentarnos

como beneficiarios de ganancias excesivas.

Desgraciadamente no es así. La inflación produce en el verdadero valor de los bienes daños tan graves como el que acabo de destacar. Porque creo que en los porcentajes que ha alcanzado es el mayor mal que puede sufrir un país y que a quienes más perjudica, en definitiva, es a las clases más modestas y medias. Pido que se ataque con todos los medios de que el Gobierno dispone. El aplazar el problema no hace más que complicarle para hacerlo más difícil a quienes, inevitablemente, y en fecha no lejana, tendrán que enfrentarse con él.

## La expansión bancaria

"Graves riesgos de la disposición del 9 de Agosto"

No nos parecía justa la prohibición que existía para abrir Sucursales y, por ello, pedíamos desde hace 20 años una regulación prudente y razonable que posibilitara el aumento del número de oficinas que el desarrollo del País justificaba y requería.

Pero de esto a lo establecido en la vigente disposición del 9 de Agosto existe una enorme diferencia. Deja, en la práctica, en absoluta libertad para abrir las oficinas que

se desee.

Las consecuencias se están sintiendo ya y pueden ser muy graves.

Sin contraer riesgos imprudentes será muy difícil conseguir una rentabilidad a esas cuantiosas inversiones cuyo empleo, en el mejor de los casos, será inútil y ello cuando las necesidades financieras del País son tan apremiantes en otros sectores.

Quizás se esté todavía a tiempo de encau-

## Cifras significativas

	millones	aumento
Depósitos:	182.789	17,58 %
Inversiones:	148.349	20,30 %
Recursos propios:	14.750	29,95 %
A Reservas:	+ 1.800	33,33 %

## Cuenta de Pérdidas y Ganancias:

	millones	aumento
Productos:	16.491	44,25 %
Gastos Financieros:	-8.268	63,99 %
Gastos Generales:	-4.663	30,50 %
Amortizaciones:	- 230	14,47 %
Beneficio neto:	3.330	27,29 %

Número de Oficinas: 320  
Personal: 8.500 empleados + 861

## La Bolsa Medidas a tomar:

Los problemas bursátiles afectan a todos. Hoy, al contrario, que hace 20 años, la gran mayoría del País está en condiciones de invertir en Bolsa. Existe más de 1 millón de familias accionistas de Bancos españoles y son muchas más las de las Sociedades eléctricas.

Ante la situación actual se precisan medidas de carácter general y otras específicas respecto a determinados sectores.

Las medidas generales tienen que conseguir dar confianza y facilidades al empresario y al inversor, y ofrecerles atractivos, a la vez que eliminen incertidumbres en orden al futuro. Todo esto requiere una política imaginativa por parte de las Autoridades del Gobierno.

En cuanto a las medidas específicas y refiriéndose, como ejemplo, a las Sociedades eléctricas, dijo el Sr. Botín que deben autorizarse a las mismas unas tarifas suficientes, que permitan compensar los grandes aumentos de gastos, así como encontrar y retribuir adecuadamente los nuevos capitales necesarios para financiar las enormes inversiones, requeridas en los próximos quince años.

## Sociedades Filiales de Inversión Mobiliaria

- FIBANSA: Ampliación con cargo a la Reserva Voluntaria y a título gratuito de 2 nuevas acciones por cada una antigua en el primer semestre de 1975.

- CEIVASA: Ampliación con cargo a la Reserva Voluntaria, a título gratuito, de 3 nuevas acciones por cada 2 antiguas en el primer semestre de 1975.

- NORVASA: Ampliación con cargo a la Reserva Voluntaria, a título gratuito, de 1 nueva acción por cada 2 antiguas en el primer semestre de 1975.

- MOBINTER: Tramita una ampliación de

capital a base de que más de la mitad del nominal de las nuevas acciones que se propone emitir al tipo de la par pueda desembolsarse con cargo a la Reserva Voluntaria.

BANSALIBER, S.A.: El trato que viene recibiendo en Bolsa en orden a su cotización no se ajusta al que le correspondería con arreglo a su verdadero valor intrínseco, que continúa estando próximo al cambio en que las mismas se suscribieron a pesar de la fuerte baja sufrida por la Bolsa.

Del 1 al 20 de Julio: desembolso total de las acciones parcialmente liberadas

## Nueva ampliación de Capital

Derecho a dividendo: Desde 1 de Julio

- 2 por 9 a la par con desembolso del 25 %
- 210.000 accs. destinadas al personal



87.634 accionistas  
(al 15-6-75)

- De los cuales poseen:
- 53.853 de 1 a 100 acciones.
  - 30.155 de 101 a 1.000 "
  - 3.038 de 1.001 a 5.000 "
  - 588 de 5.001 en adelante.

## 2-0 Pese al resultado favorable los azulgrana bajan de categoría

### El Real Avila fue un conjunto que luchó y defendió a ultranza el resultado de su campo

#### Alineaciones:

G. Segoviana: Bellota; Valeriano, Emilio, Cerezo, Alonso (Navas), Minguela, Malaquías (Nete), Diego, Morillo, Cuéllar y Esteban.

Real Avila: Campos, Pablo, Díez, Requena (Cantúchez); Ortega, Manolo; Luis, Aroca, Paquito, Mate (F. José) y Nacho.

#### Árbitro:

Dirigió la contienda el señor Sánchez González. Su labor se fue haciendo más difícil según se consumían los minutos del encuentro, a la vez que iban subiendo de tensión los nervios de los espectadores. Mas debemos decir que su papeleta la supo resolver con acierto. Hubo alguna equivocación en el señalamiento de faltas. Quizás debió mostrar alguna tarjeta más a los abulenses, pero creo que en líneas generales estuvo bien, y que ningún aficionado podrá decir que el árbitro fue el culpable del corto resultado de los gimnásticos. ¿Que algún aficionado decía que este árbitro no era el mismo, a la hora de mostrar tarjetas, que el que dirigió el encuentro de ida?, en eso le doy toda la razón.

#### Goles:

1-0. Minuto 65. Diego lanza una falta al borde del área que Díez, al querer despejar, introduce el balón en sus propias mallas.

2-0. Minuto 88. Rechace en corto de la defensa visitante que aprovecha Cuéllar para marcar de cerca y por bajo.

#### Incidencias:

El encuentro dio comienzo a las 7.30 de la tarde. Mucho calor. Buen número de seguidores abulenses en las gradas que animaron constantemente a sus colores. La entrada quizás fuera una de las mejores de la temporada. Tarjetas de amonestación hubo para Valeriano, por una fea entrada a Mate, Esteban y Pablo. Los azulgrana lanzaron nueve saques de esquina por dos de sus oponentes. Mate hubo de abandonar el terreno de juego en el minuto 77 por lesión. Al final del

encuentro deportividad entre los jugadores de uno y otro bando, no así en alguna parte de los graderíos.

#### EL ALIRON LE CANTO EL AVILA

Se ha jugado y se ha perdido. Esta podía ser la frase del conformista hasta podía ser suficiente para definir una promoción de ascenso, jugada a dos encuentros y que, si no la ha ganado el mejor, sí lo ha hecho el que más méritos ha demostrado. Tanto el Avila como la Gimnástica, ganaron y perdieron, respectivamente,

la promoción en el primer encuentro.

Dado que del encuentro jugado en tierras abulenses ya hablamos largo y tendido, nos ceñiremos al de ayer tarde en Segovia.

Salieron los azulgrana, como era de esperar, atacando en tromba. En el minuto dos Campos realiza una gran parada a un colocado cabezazo de Morillo, y en el minuto 15 Cuéllar le da fuerte al balón y éste pega en el larguero. Fueron dos oportunidades fallidas. Pero los azulgrana no dejaban el ataque. Lanzando continuamente balones bom-

beados sobre el área, favorecían claramente la acción defensiva visitante y su efectividad era mínima a la hora del lanzamiento con peligro para el meta Campos.

Toda la primera mitad fue de un dominio total del conjunto local. Mientras, el Avila defendía su parcela con un bien ordenado sistema defensivo. Todo su esfuerzo se reducía a quitarse balones de encima y a alguna ocasión de ataque por parte del escurridizo Mate. Pese al dominio, los azulgrana no conseguían vencer la tenaz defensa que de su marco hacían los visitantes. La primera mitad concluye con empate a cero y el ánimo del aficionado local decae un tanto, al ver cómo el esfuerzo de los jugadores locales no da fruto alguno de cara al marcador.

En la segunda mitad se queda Malaquías en los vestuarios y Nete ocupa su lugar. Pese a ello ni uno ni otro consiguieron mejorar lo que se estaba haciendo. El juego siguió desarrollándose en la parcela que defendía el conjunto "rojillo". Diego trataba de lanzar, una y otra vez, a los delanteros, que tropezaban con la enérgica defensa abulense. Cuéllar y Morillo buscaban hueco por centro, pero su acción era imposibilitada por la rapidez y abundancia de los defensores. Los minutos pasan. El marcador no se mueve y el aficionado local desespera. Los nervios de algunos hacen aparición. El árbitro lo ve difícil. Los azulgrana siguen intentando todo. En algún momento olvidan su propia defensa y Valeriano y Cerezo tienen que sacar el balón cuando ya se colaba en el marco local. Fue el último susto de encuentro.

El Avila llegó al Peñascal con cuatro goles de ventaja y una táctica preconcebida: defender su propio marco. Su éxito fue total. Sus hombres realizaron la misión con fuerza, seguridad y garra. Renunciaron casi totalmente al ataque y su táctica les dio un muy positivo resultado. Sus mejores hombres los tuvo en Campos, Pablo, Díez y Mate.

Los azulgrana lucharon hasta el agotamiento. Este ha de ser su mejor elogio. Quizás pecaron de ingenuos haciendo el juego que convenía a los defensores visitantes. Quizás debieron sacar a los jugadores abulenses de su propia área con un juego más reposado. Pero era pedir demasiado a quien luchaba con-

tra reloj por conseguir levantar una eliminatoria que habían perdido, en sólo treinta minutos, por tierras de Avila.

Aquí terminó la temporada. Negro colofón para un conjunto, el azulgrana, que, como señalábamos el sábado, si no hizo una temporada muy brillante, tampoco fue tan mala como para merecer, por una estructuración anormal de la propia Federación Castellana, su lugar en la Primera Regional Preferente. Nuestra enhorabuena a la afición abulense y a sus jugadores. Que lo cortés...

J. M.º

#### FUTBOL

### El Albacete, campeón de España de aficionados

Albacete, 6.— El Albacete Balompié se ha proclamado campeón de España de aficionados al vencer por cinco goles a cero al Almansa. En el encuentro de ida vencieron los visitantes hoy por un tanto a cero.

#### MOTOCICLISMO

### Angel Nieto, campeón mundial

Con su triunfo en el Gran Premio de Bélgica, Angel Nieto ha conquistado, una vez más, el título mundial en la categoría de 50 c.c.

Con una máquina adecuada, Nieto ha vuelto a dar la medida de su talla de campeón.

### SE AUTORIZAN LAS QUINIELAS FUTBOLISTICAS EN MEJICO

Méjico, 6. — El secretario de Hacienda y Crédito Público José López Portillo, anunció hoy que el presidente de la República mexicana, Luis Echeverría, ha autorizado las quinielas de fútbol.

El funcionario reveló que los aficionados podrán participar en este sistema "que será una forma de pronósticos sobre resultados de los partidos, más que una lotería, adquiriendo boletos o combinaciones cuyo costo fluctuará entre uno y cinco pesos". — Afil.

## BANCO DE ESPAÑA

El Banco de España anuncia la convocatoria de cinco ayudas para la elaboración de tesis doctorales que incorporen investigaciones originales sobre temas económicos.

Las ayudas son de duración anual, y están dotadas con 240.000 pesetas cada una de ellas.

Tres de las ayudas convocadas se destinarán a la financiación de tesis doctorales sobre problemas de economía monetaria y financiera. Las dos restantes se destinarán a la financiación de tesis doctorales sobre Historia Económica de España y, concretamente, en esta convocatoria, sobre temas relativos a la Historia Económica del periodo de la Restauración.

La presentación de solicitudes deberá hacerse antes del día 15 de agosto, y la decisión sobre la asignación de las ayudas se hará pública, antes del 30 de septiembre de 1975.

Las personas interesadas podrán solicitar información detallada, personalmente o por correo, en el Negociado Central de la Secretaría General del Banco de España, Alcalá núm. 50, Madrid-14.

Madrid, 4 de julio de 1975

El secretario general,  
Agustín de Alcocer Moreno

### Centro Rehabilitación «La Piedad»

DON MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Jefe del Servicio de Rehabilitación de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social

#### Afecciones congénitas y adquiridas

Rehabilitación de 9 a 2 y de 4 a 7,30

Consulta de 3,30 a 7,30 (excepto sábados)

Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

## 895 PLAZAS ( Bachiller ) 300.000 PTS.

CUERPO ADMINISTRATIVO (Ministerios civiles). Destinos en Madrid y provincias. Desde 18 años, sin límite. Ambos sexos. Bachiller Superior (o similar). Tres ejercicios (pre-params). Editados textos propios. No hay ejercicio de MECANOGRAFIA de velocidad. Instancias en julio. Exámenes después de septiembre. Envíenos URGENTEMENTE sus señas con este recorte. Recibirá «Guía informativa» completa y gratuita.

ACADEMIA FUENCARRAL, c/ Fuencarral, 46. MADRID-4 (Metro J. Antonio). Teléfono 221-95-88.

# SUCESOS

## EN LA CAPITAL Y LA PROVINCIA

### Doce heridos al volcar el remolque de un tractor

Sobre las ocho de la tarde de ayer se produjo un accidente de tráfico en el kilómetro cinco de la carretera local de Riaza a La Pinilla en la que doce personas resultaron heridas.

Según nuestras noticias, todas ellas viajaban en el remolque de un tractor agrícola que conducía Claudio Sanz Vicente, vecino de Riofrío de Riaza, y se dirigían a un lugar próximo al del accidente para asistir a una romería; en el punto indicado y por causas que desconocemos, el tractor y el remolque volcaron, sufriendo heridas de diversa consideración las siguientes personas: Victoria García de las Heras, Asunción Rodríguez Vicente, José Vicente de las Heras, Magdalena Niño Rodríguez, Inmaculada Vicente de las Heras, Pilar Vicente de las Heras, Rosa Vicente de las Heras, Mercedes Esteban García, Francisco del Ama Jiménez, Gloria García García, Juliana Rodríguez Sanz y Manuel Rodríguez Gaitero.

El conductor resultó ileso.

## EN ESPAÑA

### Aparecieron los cuatro niños escapados de su casa

Madrid, 6.—Los cuatro niños de Fuenlabrada que escaparon el pasado miércoles de su casa fueron encontrados a las siete de la mañana de ayer sentados a la vera de la carretera que va de Leganés a Fuenlabrada. Parece ser que la incitadora de la excursión fue la hermana mayor, María de la Soledad, que pensaba marchar a Badajoz, pero ante la negativa de José Manuel (diez años) y Antonia (cinco años) tuvo que conformarse con pasar estos cuatro días en el campo.

La aventura les ha costado a los padres dos mil ochocientas pesetas, ya que a los niños les quedaban solo doscientas pesetas de las tres mil que se llevaron, y además el disgusto de tener que llevar a la hija mayor a un reformatorio de Badajoz.

### Otra nueva muerte a cargo de la ETA

San Sebastián, 6.—Según comunican fuentes oficiales, a las once y media de la mañana de ayer, a la altura del kilómetro 40 de la carretera nacional 634 Bilbao-San Sebastián, cuando el autobús que hace el servicio entre Deva y el barrio de Iciar, que iba lleno de caseras, se encontraba en el término de Atxili, próximo al camping, dos individuos que —al parecer— iban en un «Simca» de color blanco, le interceptaron la marcha. En este momento, otros dos individuos que viajaban en el autobús dispararon sobre el conductor, Carlos Arguimberri Elorriaga, por la espalda, causándole la muerte y dándose inmediatamente a la fuga en el automóvil anteriormente citado.

El señor Arguimberri —añaden las citadas fuentes— había nacido en Iciar en el año 1932, residiendo en la actualidad en esta misma localidad, donde era propietario de un restaurante. Hombre muy trabajador, conceptado como excelente persona y preocupado por todo tipo de problemas laborales, había sido en su día alcalde pedáneo de Iciar y concejal del Ayuntamiento de Deva. Pertenecía a la Hermandad de Labradores, en el seno de la cual había mostrado repetidamente su buen hacer.

Según ha informado Alfredo Sempain en «Arriba», los agresores hablaban en vascuence y se les oyó decir que se trataban de una operación de castigo de la ETA. Cifra.

## EN EL EXTRANJERO

### Accidente aéreo en Noruega: Cinco muertos de una misma familia

Bodoe (Noruega), 7.—Cinco miembros de una familia resultaron muertos ayer cuando el aparato de su propiedad se deslizó a lo largo de un cable de alta tensión tendido a través de un fiordo, y se estrelló seguidamente contra el suelo.

Las víctimas fueron el piloto, su esposa, sus dos hijos, de trece y cinco años, y un sobrino.—Efe.

## TOROS

### Exitos, de Josechu Pérez de Mendoza en San Feliú de Guixols

#### Cortó una oreja, con petición de otra

San Feliú de Guixols (Gerona), 6.—Ganado con mucha casta, de Moisés Alonso Cobaleda de Salamanca. El rejoneador Josechu Pérez de Mendoza, después de seis años ausente de los ruedos, en su único enemigo estuvo muy bien. tanto en rejoncillos como en banderillas a una y dos manos. Mató de un solo rejón. Una oreja, con petición de la otra, dos vueltas al ruedo.

José Mellado, palmas y vuelta en su primero, y en su segundo una oreja y vuelta.

Tabiel de Andrade, palmas y vuelta en su lote.—Cifra.

### Distancia de Segovia a...

Localidad	kms.
Albacete	341
Alicante	509
Almería	708
Avila	66
Badajoz	443
Barcelona	716
Bilbao	347
Burgos	187
Cáceres	237
Cádiz	661
Castellón	510
Ciudad Real	281
Córdoba	498
La Coruña	553
Cuenca	260
Gerona	815
Granada	524
Guadalajara	152
Huelva	562
Huesca	465
Jaén	427
León	244
Lérida	537
Logroño	303
Lugo	458
Madrid:	
Por Navacerrada	88
Por Guadarrama	95
Málaga	652
Murcia	485
Orense	423
Oviedo	365
Palencia	156
Pamplona	393
Pontevedra	525
Salamanca	162
San Sebastián	421
Santander	341
Sevilla	507
Soria	219
Tarragona	633
Teruel	408
Toledo	165
Valencia	445
Valladolid	110
Vitoria	300
Zamora	197
Zaragoza	393

### REVISA PERIODICAMENTE TUS UTILES DE TRABAJO

únicamente materiales en buen estado, evitarás muchos accidentes a la sociedad.



## Ama de casa:

### PROMOCION SPAR «ESPECIAL 18 DE JULIO» (del 7 al 20 de julio)

P. V. P.

**QUESITOS** en porciones  
«El Caserio», cajita 150 gramos 26,00

**ALUBIAS verdes SPAR**  
bote ½ kilo 20,00

**MEJILLONES** escabeche SPAR  
lata 180 gramos 19,50

**TOMATE Orlando**  
bote ½ kilo 22,00

**CREMA Cola - Cao**  
en vaso de agua 38,50  
en vaso de vino 27,00

**MAHONESA Solís**  
tarro 250 gramos 28,90  
tarro 125 gramos 16,80

**ESPARRAGOS** «La Dantza»  
17/24 frutos, lata cilíndrica 1/3 43,90

**CAFE** superior natural «Cafeto»,  
100 gramos 18,90  
250 gramos 47,50

**PALMERITAS Río**  
paquete 140 gramos 12,00

**PIMIENTOS** Gurpegui,  
lata 250 gramos 12,90

**CREMA** dentífrica Signal  
tamaño grande, tubo 23,00  
(comprando un tubo le damos dos)

**PIÑA Kent**, lata 750 gramos 46,00

**ANCHOAS Pascual** tiras  
lata 1/8 14,50

**VERMUT Cinzano** tinto  
botella 81,00

**SALCHICHON** extra Purlom  
tipo casero, 1 kilo 265,00  
100 gramos 26,50

¡y SELLOS VALISPAR de regalo!



Una sección  
que  
coordina  
A. S.

## La elegancia y la clase de la música italiana

Cuando la música italiana, fue perdiendo enteros y cada vez sus intérpretes iban siendo olvidados en los ambientes musicales internacionales, cosa que ocurrió hacia la mitad de la pasada década, hubo una pequeña cantidad de artistas del país transalpino que todavía siguieron cotizándose en buena medida fuera de sus fronteras. Una de estas figuras fue Ornella Vanoni, la cantante que ha mantenido un promedio de regularidad realmete asombroso y que nunca ha defraudado a sus seguidores. Ornella jamás cayó en la tentación de seguir

una línea comercial y de buscar un éxito más o menos rápido, pero evidentemente efímero, en canciones de un corte popular o si se quiere populachero. Fue siempre, y lo continúa siendo en la actualidad, el mejor ejemplo de elegancia y clase entre todos los artistas italianos de los últimos tiempos.

Por eso los discos de Ornella Vanoni se esperan con expectación y con confianza. Expectación por saber lo que puede brindar la artista en su producción y confianza absoluta en que aquello que cante va a ser realmente bueno. To-

lavía resuenan los ecos de su último éxito, «Estúpidos», cuando la intérprete anuncia la aparición del que va a ser el sucesor de «Ornella Vanoni en este momento». Si importante fue el camino llevado por este disco en los mercados europeos, no hay más remedio que pronosticarle un impacto superior al que viene detrás. «La dicha de soñar» que así se llama el álbum, es algo que puede causar impacto, y de hecho va a hacerlo, entre nuestros aficionados, tanto por el puñado de canciones escogidas para el mismo, excelentes todas, como por la labor vocal de la propia Ornella Vanoni, que se supera en una labor que habría que calificar de extraordinaria si se pretende ser justos y exactos.

Es realmente difícil señalar cuáles son las mejores canciones de un disco completo. Cada una de ellas tiene «algo» que la diferencia de las demás y que la hace estar entre las mejores del álbum.

Quizá «La voglia di sognare», «La mia pazzia», «Il male di vivere», «E' difficile non amarsi piu», «Contenti» y «Canto popolare» son las que más calor encuentran en la voz de Ornella Vanoni. Pero cuesta mucho separar unos temas de otros y juzgarlos por separado, porque una de las más importantes características de la cantante italiana es que cuida preferentemente la obra y no presta demasiada atención al tener solamente una canción estrella y poner el resto «de relleno». Su elegancia, su clase y su profesionalidad están inmersos en todos y cada uno de los temas que incluye en sus discos, y este «La dicha de soñar» es uno de los mejores y más completos de su carrera. Algo que ya puede dar una idea bastante precisa de la calidad que encierran las estrías de este álbum. Algo que no abunda demasiado, por desgracia, en el mercado italiano del disco. Y es que Ornella Vanoni es diferente; lo ha sido desde que empezó y no parece que pretenda dejar de serlo por el momento.

¿muebles?  
**HERNANDO**



## ¿Es verdad que la canción del verano «Es verdad»?

No puede pasar un verano sin que Luis Aguilé saque su single para intentar conseguir la primicia de la canción del verano. Y este año, vuelve a la carga con un tema dulce, como es habitual en su línea de composición, titulado «Es verdad». El veterano Luis, sabe perfectamente como apretar los resortes necesarios para que sus canciones se conviertan, si no en éxitos fulgurantes como algunas veces lo ha hecho, si en canciones muy oídas que hacen las delicias de las noches en nuestras playas y lugares de verano.

## LA VUELTA AL «ROCK»



Johnny Hallyday nació para el rock and roll, fue un pionero del rock en Europa y en Francia especialmente. Algunos escribieron que su estrella se estaba extinguiendo. Sin embargo, el rock and roll es el género que fluye permanentemente y los intérpretes que se consagraron en él nunca han pasado.

### LOS DORADOS 60 DE JOHNNY HALLYDAY

Johnny, tuvo su época dorada y fue indudablemente toda la década de los años 60. Johnny nació profesionalmente para la música rock en 1960 con su aparición en el Raymond Devos Show... Aquel había sido un comienzo anárquico y que llevan toda una ola de críticas. Sin embargo Johnny siguió empeñado en su propio camino.

Después vino el encuentro con Sylvie Vartan, y su canción con intérprete rocker, el intérprete número uno del rock en Europa y en Francia. A mediados de los 60 sus conciertos tanto en el Olympia como en cualquier otro lugar eran manifestaciones multitudinarias de gente joven que vibraba con Johnny Hallyday.

LA VUELTA AL ROCK:  
ROCK A MEMPHIS

Aparecen en el mercado es-

pañol un álbum y un single que son una auténtica joya del rock and roll más en general.

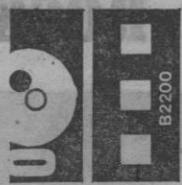
El álbum se titula «Rock a Memphis» y toma el nombre precisamente del tema clásico en la historia del rock and roll el tema creado por Chuck Berry y titulado «Memphis». No se vaya a creer por ello que esta pieza es la base del álbum, al contrario el LP está constituido por una serie de excelentes temas de rock and roll todos ellos clásicos y superconocidos.

Al mismo tiempo que este álbum de rock and roll aparece un single con dos temas «Lovely Lady» y «Mr. Lonely».

Johnny Hallyday nunca ha pasado ni pasarán los buenos temas de rock and roll.

### DISTRIBUCION MAQUINARIA O. P.

Importante empresa distribuidora maquinaria de minas y O. P. solicita agente para esta provincia preferible pueda prestar servicio asistencia técnica. Escribir con «curriculum vitae» y solicitar entrevista al apartado 719 de Madrid. Ref. 3568 SG.



# Cine

## «MILAN TIEMBLA; LA POLICIA PIDE JUSTICIA»

Nacionalidad, italiana. Director, Sergio Martino. Guión, Ernesto Gastaldi. Intérpretes principales: Luc Merenda, Richard Conte, Martine Brochard, Chris Avram, Lia Tanzi.

Con una supuesta buena realización, con una cierta soltura en las escenas más movidas, es decir, las persecuciones y todo eso, el hecho es que esta película se apoya en un guión absolutamente increíble, irracional por completo. Se trata, al parecer, de explotar esa vena que más o menos abrió Donald Siegel con sus famosos «Harry el sucio» y «Harry el fuerte». Pero el caso es que lo que allí resultaba un tanto ambiguo pero al fin y al cabo expresión de un problema real, el disgusto o la perplejidad de la policía ante la facilidad con que algunas veces los delincuentes se les escapan de las manos por falta de pruebas o a través de las mallas del procedimiento legal que trata de asegurar los derechos del ciudadano, todo eso aquí se ha convertido en una sucesión de disparates como se evidencia en las mantanzas estúpidas con las que arranca la película.

La originalidad de este film, en el que, por cierto, ni Milán tiembla para nada ni la policía pide justicia, es que ese policía que se supone pide justicia pero que más bien se la toma y que además ya no es policía, aunque él se lo piense, se encuentra no con una simple organización criminal, sino con una conspiración, se da a entender que de corte fascista, para provocar la intranquilidad, la inseguridad y el desorden por medio del terror en las calles, pero un terror disfrazado de delincuencia común, es decir una maniobra política que no da la cara.

Toda la película es un sin sentido aparentemente bien presentado y, por eso mismo, tanto más lamentable.

R. B.

Padres: Durante las vacaciones, vuestros hijos pueden obtener el título de

### MECANOGRAFIA

imprescindible para muchas colocaciones

### OLIVETTI

les ayudará con sus máquinas portables

VIUDA DE ALBERTO GONZALEZ

San Francisco, 23

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

## MOTORES PERKINS

PARA

SEAT. 124 - 1.430 - 132 - 1.500

DKW. F-1000D D F-1000 L

LAND-ROVER. 88 - 109 - 1.300

AVIA. Todos los modelos

PRECIOS ESPECIALES PARA TAXISTAS

CONCESIONARIO:

### AGRO MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Polígono Industrial. Segovia

teléfonos 42 12 37 y 42 06 50

## Cinecuestiones

### MARIA SCHNEIDER

Esta actriz es conocida sobre todo por su actuación en «Ultimo tango en París» pero también puede serlo por su posterior trabajo en el último film de Antonioni «De profesión, reportero». Ahora la Schneider tiene nueva película a la vista que se llamará «La triste e increíble historia de Erendira». Se trata de una historia escrita por «Gabo», Gabriel García Márquez y que al parecer va a dirigir Margo Benazeraf, una venezolana formada cinematográficamente en París.

### LAZAGA TERMINO

Pedro Lazaga ha puesto fin al rodaje de la película que tenía entre manos, «La criada», que al parecer con muy pocos medios ha sido filmada en las cercanías de Madrid. Ha sido interpretada por Teresa Rabal, José Bódalo, Tony Isbert, Manuel Zarzo y Manuel Alexandre. Parece que la historia que en el film se cuenta es simple como la vida misma. Ya veremos si, además, se trata de una simpleza.

### UN TEMA DE BORGES

Antes hemos hablado de una película con historia de García Márquez, pero es

que están de moda en el cine los narradores suramericanos. El maestro argentino Jorge Luis Borges, a través de «La Patagonia rebelde» va a ser llevado también a la pantalla. Para el «cast» se cuenta en principio con Francisco Rabal, Juan José Camero y Thelma Biral.

### NOVELA MODERNIZADA

La literatura no deja de ser cantera de temas cinematográficos. Ahora se trata de «Crimen y castigo» cuya versión modernizada está empeñado en hacer el norteamericano Larry Cohen. Quiere rodarlo en las calles de Moscú y espera comenzar el trabajo para el próximo invierno.

### CANTANTE ROCK

Pero no sólo las letras, también la música vive en estrecha relación con la pantalla. El cantante rock David Bowie aparecerá como actor en la pantalla de Nicols Roeg «Theman who fell to earth», film que ha sido definido como una historia de amor americana, un tan-

to misteriosa, y que se desarrolla a lo largo de un cuarto de siglo.

PROGRAMA

La cartelera de la semana pasada arrojó un balance en el que se encontraron algunas cosas muy estimables. Ya veremos lo que ocurre en ésta. Como estrenos de anuncian los siguientes: «La caza de oro», de Juan Bosch, el consabido «western-spaghetti - paella», «La esfinge de cristal», con Robert Taylor y Anita Ekberg, película de aventuras dirigida por Luigi Scatini, producción hispano-italiana de 1968 y que se llamó antes «La venganza de la momia»; «Tú de día, y yo de noche», de Nicole de Buron, comedia sobre los problemas que el tráfico le supone a un joven matrimonio; «Risas y lágrimas», de Martin Ritt, tragicomedia interpretada por esos dos grandes actores que son Walter Mathau y Carol Burnett, la del «show» televisivo; «Las granjas ardientes», un policaco del francés Jean Chapat, también con un relevante reparto, en el que figuran Alain Delon, Simone Signoret y Paul Crachet, y «Razzia», del español García de la Loma.

## recitales verano 75



Edreda 25 Julio, 8 al 11

recitales de canciones y romances populares con NUEVO MESTER DE JUGLARIA

MARTES, 8. Doce noche

MIÉRCOLES, 9. Doce noche

JUEVES, 10. Ocho tarde y doce noche

VIERNES, 11. Doce noche



# agenda

MARTES 8 DE JULIO

Van 189 días de 1975; faltan 176.

Sol: De 6,52 a 21,47.

Santoral: Procopio, Priscila, Adriano, Eugenio III, papa.

Pensamiento: «Es menester cuidar mucho de postarse con dulzura en casa, ya con los parientes, ya con los domésticos; porque a veces, tal parece angel en la calle y es diablo en casa».

(San Francisco de Sales)

## Teléfonos

P. 18 de Julio ... 41-34-95  
Policía ... 41-20-87  
Guardia Civil ... 42-11-00  
Bomberos ... 42-22-22  
Urgencia S. O. E. ... 42-14-00

## Lotería Pro Ciegos

Premiado el sábado: 467.

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 674,8.  
Viento del Sureste.  
Temperatura máxima: 27,8.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 673,9.  
Viento del Sur.  
Temperatura mínima: 12,6.  
A la una de la tarde: 23,6.

## Calificación moral de las películas

«La caza del oro», (3) 85 m.  
«La esfinge de cristal», (3) 97 m.

## Farmacias de guardia

Para esta noche:

Cervantes, 27.  
José Zorrilla, 137.

## CARTELERA de ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 7,45 y 11, estreno: LA CAZA DEL ORO, Antony Steffen, 14 años y acompañados.

SIRENAS.— Mañana, 7,45 y 11, estreno: LA ESFINJE DE CRISTAL, Robert Taylor, Anita Ekberg, 18 años.

## VIDAECHEA

OPTICO, le ofrece sus servicios en su nueva instalación de Juan Bravo, 29 teléfono 414391.

Elija el color del cristal, nosotros se lo haremos al instante. GAFAS, LENTILLAS, AUDIFONOS.

Lea Vd.

EL ADELANTADO



# Televisión y Radio

## PROGRAMA PARA MAÑANA

### TELEVISION ESPAÑOLA

#### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Aquí, ahora.  
15,00, Telediario.  
15,30, Dibujos animados.  
15,50, Pipi Calzaslargas.  
16,15, Concierto.  
16,45, Tour de Francia.  
17,00, Despedida y cierre.  
19,45, Carta de ajuste.  
20,00, Apertura y presentación.  
20,01, Para los pequeños.  
20,05, 3 programa 3.  
20,30, Los primeros Churchils.  
21,30, Telediario.  
22,00, Tour de Francia.  
22,10, No estamos casados.  
23,55, Últimas noticias.  
24,00, Reflexión.  
00,05, Despedida y cierre.

#### Segunda cadena

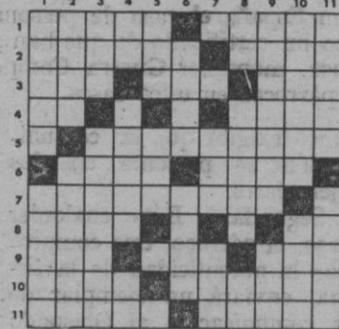
20,00, Carta de ajuste.  
20,30, Presentación y avances.  
20,31, Polideportivo.  
22,00, Noticias en el segundo programa.  
22,30, Original.  
23,00, Lecciones magistrales.  
24,00, Ultima imagen.

### RADIO SEGOVIA

7,45, Sintonía y saludo, 7,48. Lectura programas, 7,50, Despertar musical, 7,58, Matinal cadena SER, 8,30, Sintonía y pensamiento, por el P. Eduardo Angulo, 8,45, Paco Ruiz, detective privado, 9,00, Cosas de Segovia, 10,00, Su programa, 12,00, La hora del Carillón de la Caja de Ahorros y mediodía cadena Ser, 12,30, Vermut de melodías, 1,00, Diálogos con

María Angeles, 1,15, Música ligera, 1,30, Información local, 2,00, Vuelta Ciclista a Francia (SER), 2,05, Cuéllar al habla, 2,15, Tribuna deportiva, 2,30, Diario de R. N., 3,00, Información local, 3,15, Peticiones del

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. Atraviesan. Placentero.—2. Arbol láceo (pl.). Al revés, única.—3. Apócope de santo. Punto cardinal. Nombre de letra.—4. Carta de la baraja. Esclava de Abraham.—5. Parte de la medicina que estudia la vejez.—6. Plaza donde se trataban en Roma los negocios públicos. Reces.—7. Recuerdas.—8. Dios del amor. Repetido y familiar, madre.—9. Escuchar. Carta de la baraja. Regla, norma.—10. Arbusto siempre verde, cistáceo. Curva elíptica que describe un astro.—11. Se atreviera. Al revés, figura geométrica.

VERTICALES: 1. Servir de modelo a un pintor o escultor. Mirada disimulada.—2. Flanco (pl.). Guisabas en aceite.—3. Preposición. Ciudad bíblica.—4. Al revés, acude. Diosa de la agricultura. Terminación verbal.—5. Pronombre personal. Al revés, aféresis de amor.—6.

oyente, 3,30, Concierto en la tarde, 4,00, Lucecita, 4,45. Minutos musicales, 5,00. La mansión de Jalna, 5,30. Tu amargo amor, 6,00. Media tarde cadena Ser, 6,30. Últimos discos, 7,00, La cara del diablo, 7,28, Sintonía y pensamiento, 7,30, Santo rosario, 8,00, Tiempo joven, 9,00, Diario musical Ser, 10,00, Diario de R. N., 10,30, Información local, 10,45, La noche es joven, 11,00, Como el ave solitaria, 7, 11,30, Hora 25 (SER), 1,00, Cierre.

Ascendí. Gigante que se alimentaba de carne humana.—7. Al revés, pieza gruesa y curva que forma la proa de la nave. Cierro metal.—8. Símbolo químico. Adverbio de lugar. Consonante repetida.—9. Contentos. Al revés, número.—10. Aprehenéis. Introduzco.—11. Cueva que sirve de cubil al oso. Aráñar.

### SOLUCION

HORIZONTALES: 1. Pa- sam. Grato.—2. Olivos. Sola.—3. San Sur. Eme.—4. As. Agar.—5. Genatrina.—6. Foro. Ores.—7. Rememoras.—8. Eros. Ma.—9. Oir. Oro. Ley.—10. Jara. Orbita.—11. Osara. Rom- do. VERTICALES: 1. Posar. Riego.—2. Alas. Fretas.—3. Sin. Gomorra.—4. Va. Ceres. Art.—5. Nos. Mor.—6. Subl. Ogro.—7. Roa. Oro.—8. Ra. Alras. BB.—9. Alegres. MH.—10. Tomás. Mito.—11. Osara. Kavar.

## ¿muebles? HERNANDO

VER Y SER VISTO.—Encienda sus faros inmediatamente que se ponga el sol, o incluso antes, si la visibilidad es poca. El conductor necesita ver y ser visto.

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.

### TRABAJO

SE precisa chapista de automóviles conociendo profesión. Razón: Garaje España. «Citroen» (Ref. 3.479).

SE necesita dependiente de mostrador y aprendiz. Razón: Bar El Aperitivo. Tel. 413006. Ref. 3.104.

SE necesita señora o señorita para limpieza. Restaurante El Abuelo.

HOSTAL Comercio precisa camarero de comedor y limpiador. Buen sueldo. Ref. 3576.

SE necesitan señoritas para residencia Puerto Navacerrada. Teléfono 8521418.

SE necesita chica fija y asistente sabiendo cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 1.º izquierda.

SE necesita empleada de hogar informada. Avda. Padre Claret, 18, 1.º A.

SE ofrece disc-jockey con experiencia. Teléfono 420043, tardes.

SE necesita dependiente, introducido en el ramo de accesorios para camiones. Interesados, presentarse en calle Independencia, 23, Segovia. Ref. 3580.

SE necesita chica interna. Tel. 41951.

SE necesita auxiliar administrativo. Servicio militar cumplido. Con conocimientos de inglés. Restaurante Duque. Ref. 3579.

SE necesita mecánico o ayudante para taller electrodomésticos. Razón: Tel. 411762. Ref. 3577.

SE necesita pinche adelantado. Razón: Hostal Casas. Ref. 3383.

SE ofrece señorita con 5.º curso bachiller para cuidar niños. Teléfono 414196.

GANE mucho dinero trabajando en casa. Fácil actividad. Ambos sexos. No dude. Comprébelo escribiéndonos. Información totalmente gratuita. Promociones Zirconn, Vía Augusta, 105, Tarragona.

### ENSEÑANZA

INGLES General Básica, euro lenguas

INGLES francés, cualquier curso, traducción, examen, euro lenguas, Ladreda, 18.

SE dan clases particulares, graduado escolar, básica, bachiller. Teléfono 412932.

INGLES, exprofesor Inglaterra, evaluaciones, tardes. 415458.

CLASES inglés, E. G. B. Santo Domingo, 52, 3.º derecha.

### TRASPASOS

SE traspasa pensión, muy céntrica en Valladolid, Correos, 5. Teléfono 224131.

TRASPASO restaurante Florida en Villacastin. Carretera de La Coruña.

SE traspasa taller de carpintería y se alquila o vende piso amueblado con patio. Dirigirse por escrito a Emilio Yagüe. Santa Isabel, 3.

### COMPRAS

COMPRAMOS monedas y sellos, cualquier cantidad, pagos contado, porcentaje beneficio muy reducido. Filatelia Sopena, Conde Alperche, 5, Zaragoza. Teléfono 427761.

### ALQUILERES

SE arrienda, se traspasa o se vende restaurante. Teléfono 25, Martín Muñoz de las Posadas.

ALQUILO edificio en La Lastilla, 130 m.², próximo carretera. Edesia Rubio. La Lastilla.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central, zona Paseo Conde Sepúlveda. Teléfono 420886.

ALQUILO mes julio, casa con cinco camas, cuarto baño, aseo, jardín en el campo. San Ildefonso, paseo Pocillo, 21. Tel. 545 de 2 a 6 tarde.

ALQUILO vivienda en Tabanera del Monte. Razón: Castillejo, 4, Segovia, Valeriano Rincón.

### HALLAZGOS

SE encuentra recogida en Caserío Redonda el Viejo, novilla negra, cuerna baja, poco tamaño, de unos dos años.

### VARIOS

AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22. teléfonos 412909 y 413627.

NOVIOS. su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño, Ladreda, 11, 411447, 411996.

### VENTAS

VENDO chalet, carretera La Granja, cuatro dormitorios, tres baños, piscina, I. Acueducto, Fernández Ladreda, 10, tercero.

VENDO piso en Madrid, cuatro habitaciones, próximo plaza Castilla. Teléfono 23. Bernúy de Porreros.

VENDO piso en Madrid, Avenida Aviación, 77, tres habitaciones, salón, cuarto de baño y cocina, todo exterior. Teléfono 422779.

VENDO naves con vivienda o sin ella. Rafael Casado. Tel. 30. Valverde del Majano.

MAQUINA sacadora. José Bartolomé. Ortigosa de Pestaño.

VENDO armario grande con dos camas empotradas tipo barco. Estación de Autobuses, 1, 5.º. Teléfono 413482.

VENDEMOS segadoras de hierba y remolques usados, reparados. Motor Auto, Ezequiel González, 1.

PARA la venta de material didáctico gran difusión, necesitamos agentes a comisión. Trabajo compatible. Escribid o llamar a OGC, calle Clara del Rey, 31, Madrid (2). Teléfono (91) 415 86 20.

AUTOS Eresma, Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700. Tenemos Seat 11430, 124, 850, 600. Renault 8, 4-L, R-6, Simcas, Citroen, 1500 Perkins, totalmente revisados y garantizados; grandes facilidades.

### GANADOS

VACA reciente del 3.º, buen tamaño. Ignacio Matute. Valverde del Majano.

VENDO 18 cerdos destete, Travesía José Antonio, 5.

VENDO 95 cerdos de 25 kilos. Juan García Valle, Mozoncillo.

VENDO 150 ovejas y 60 corderas. Roque Useros, Vegas de Matute.

### Monseñor Guerra Campos fija las normas a seguir en los casos de notificación por los fieles de abandono de la Iglesia

Cuenca, 6.—«A veces se da en España el caso de personas bautizadas en la Iglesia Católica que reclaman de su párroco un certificado de que han abandonado la Iglesia», comienza afirmando el obispo de Cuenca, monseñor Guerra Campos, en una nota que contiene normas para la actuación de los párrocos en estos casos.

«Los casos más conocidos —añade— se producen en ámbito de influencia de algunas sectas, como, por ejemplo, los «Testigos de Jehová» y «por lo común se trata de personas que pretenden celebrar matrimonio civil». El prelado de Cuenca recuerda a los párrocos que, en estos casos, han de atenerse a las siguientes normas:

Primera.— Una persona miembro de la Iglesia Católica toma la iniciativa de comunicar por escrito al párroco de su domicilio la afirmación de que ha abandonado la Iglesia y quiere una respuesta para utilizarla como prueba, el párroco exigirá que la comunicación se presente en dos ejemplares.

Segunda.— En cualquier caso, el párroco, tras comprobar la autenticidad de la firma, enviará un ejemplar de la comunicación al Obispado y esperará las instrucciones que éste pueda transmitirle.

Tercera.— Si la persona interesada pide respuesta, el párroco —una vez obtenida la autorización del obispo, o antes en caso de urgencia—, escribirá en el duplicado la simple expresión: «Recibí», con la firma, y la devolverá a la persona interesada.

Cuarta.— Estas notificaciones por sí mismas no fundan ningún efecto jurídico en relación con la Iglesia. En el libro de bautizos se anotará solamente: «para informes, consultar al Obispado». En el «Libro de Cura Animarum» se puede anotar la actitud («no practicante», «abandono» u otra) que mejor refleje el estado espiritual de la persona indicada.

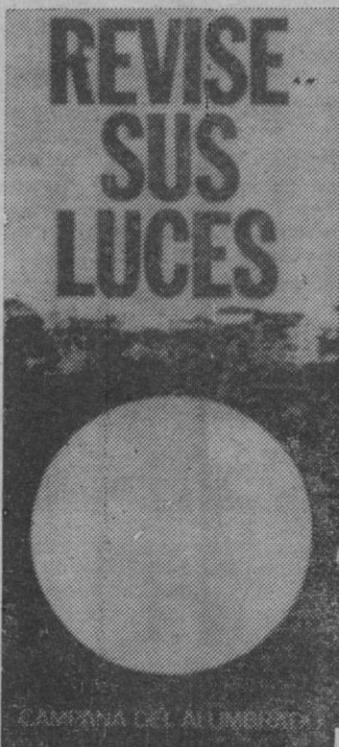
Quinta.— Cuando sea posible, el sacerdote aprovechará la oportunidad para tratar como pastor solícito al cristiano que se desvía; procurará hacerle ver su incancelable responsabilidad religiosa y canónica y su situación irregular ante Dios, aunque se le reconozca libertad de acción en el orden civil; en todo caso le encomendará cordialmente al Supremo Pastor.—Cifra.

El criterio, que se ha de to-

### Las mujeres, buenas fondistas



Bonn.—Es indudable que la tenacidad y perseverancia son dos cualidades características del mal llamado «sexo débil», afirmación válida tanto para el deporte como fuera de él. Así lo están demostrando las atletas alemanas desde que a partir de 1973 se les autorizó a disputar carreras de semifondo y fondo. En la fotografía, Ellen Wellmann (República Federal de Alemania), después de batir el récord mundial en 3.000 metros (9 minutos y diez segundos) durante los recientes campeonatos alemanes de atletismo.—(Foto DaD).



### NACIONAL

Jura su cargo Chozas Bermúdez

Madrid, 7.—«Hay que poner al día la doctrina e impulsar la vida asociativa», ha dicho el ministro secretario general del Movimiento, José Solís Ruiz, en el acto de toma de posesión del vicesecretario de su Departamento, Antonio Chozas Bermúdez, que se ha celebrado a las nueve y cuarto de esta mañana en la sede de la Secretaría general.

Estuvieron presentes en el acto el vicepresidente tercero del Gobierno y ministro de Trabajo, Fernando Suárez González; los ministros de Relaciones Sindicales y Planificación del Desarrollo, señores Fernández Sordo y Gutiérrez Cano, respectivamente; delegado nacional de Prensa y Radio del Movimiento, Emilio Romero; delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, y otras personalidades. Cifra.

Fallecimiento de Otto Skorzeny

Madrid, 7.—Falleció en Madrid, donde residía desde hace más de veinte años, Otto Skorzeny, exoficial de las S. S. del Ejército alemán durante la segunda guerra mundial. El finado, que contaba 67 años de edad, fue mundialmente conocido por su intervención en la liberación de Mussolini en El Gran Sasso, donde el duce se encontraba detenido.—Efe.

### EXTRANJERO

Sin acuerdo Sindicatos-Gobierno en Argentina

Buenos Aires, 7.—Apenas media hora después de haberse iniciado la huelga de 48 horas dispuesta por la Central Obrera, ha terminado la reunión que el ministro de Trabajo, Cecilio Conditi, ha mantenido con varios dirigentes sindicales, a quienes había convocado urgentemente para estudiar la posible derogación de la medida que fuera adoptada por la CGT.

Trascendió extraoficialmente que, una vez más no hubo acuerdo en las negociaciones.—Efe.

Represalia israelí: ataque aeronaval al Líbano

Rito (Líbano), 7.—Fuerzas israelíes lanzaron a primera hora de hoy un ataque aeronaval contra el campamento de refugiados palestinos de Rachiya, informan residentes locales.

Se desconoce si los israelíes desembarcaron tropas, pero los vecinos del campamento informaron que el bombardeo fue prolongado y que elementos palestinos oponían una tenaz resistencia.

Se desconoce el número de bajas.—Efe.

### Existen los extraterrestres

#### Conclusión de los participantes en una reunión de cuatro días en Italia

Cattolica (Italia), 7.—«Los extraterrestres existen, hablan todas las lenguas y dialectos, les gusta mentir, bromear, a veces muestran actitudes bélicas frente a los terrestres».

Esta es la conclusión a la que llegaron ayer, después de una reunión celebrada en la ciudad de Cattolica (noreste de Italia), apasionados de los platillos volantes, parasicología y ciencia ficción de varios países. La reunión ha tenido cuatro días de duración y se concluyó hoy con una mesa redonda.

Entre las afirmaciones de los congresistas, se coincidió en no poner en duda la existencia de los seres extraterrestres que visitan la tierra de cuando en cuando; la existencia de «universos paralelos», situados en una dimensión y a un nivel vibratorio diferente al nuestro; que los minerales, las plantas y los animales están dotados de una sensibilidad muy semejante a la del ser humano; y, finalmente, el alemán Hoffman, hizo previsiones catastróficas para nuestro planeta, que, bajo el influjo de fuerzas desconocidas procedentes del centro de la tierra, causarían graves daños, así como que podría chocar con la tierra el asteroide «Torro», causando la destrucción de una zona tan grande como media Europa.—Efe.